Ն՝ 3223 1896 ՓԵՏՐՎԱՐ 9 ՇԱԲԱԹ 1313 ՐԱՄԱԶԱՆ 7 ՕՆ ԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ԲԱՐԱԿ 20

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՐԱԿ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՈՒԹԻՒՆԸ

	12 պլէթ	6 պլէթ	3 պլէթ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ հատիկ 20 ղրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՈՒԹԻՒՆԸ

1ինչի, 3ինչի վէ 3ինչի տարիվէ	ղ. 5
Կիւնէրու տարիվէ 11է 10ր. հա.	» 3

Մէվասը նամիյա տարի պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտաէ օլունմայտաղ

Իսթանբուլի Սթամպոլա Գապը Ալի Ֆաատէփնէ նումէրո 20 ճիվէլէկեան մաթպասանա մէր։ Գէնգիգէի մէվասա հագզանա կազէթանէն տարիպ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Քիսպէլտէն եազրլարդընա կէօրէ, Գէնգիրէթան մուհարէպէսինէ Աֆղանլարտան 1536 քիչի թէլէք վէ մէերուհ օյլուշ, վէ ֆագաթ 25 գալէ զապթ օլունմըշ մէր։

Գէնգիլարան զապթ օլընան օգ վէ եայլար 100 տէվէյէ եիւքսէլիւպ Աֆղանխանա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Գէսիխչան օրտուսը գօմանտանը ժէնէրալ Մէհմէտ վէ սիբէնայարը Ղուլամ Հայտար Խան, վէ հաքիմ Ամէտ Խան Բիչավէրի՝ ալիՃան միաալեալարա թալիթի օլընմըշլար մէր։

Լէնտրատան իչար օլունարդընա կէօրէ, Զար հազրէթլէրինին թաճ թագնամա բէսմինտէ՝ Ինկիլիէրա գրալիցասը թարաֆընան մախաուսը տիւգ ալը Գանսի հազդը պուլունմագ իմիշ։

Զէթինէէն իչար օլունարդընա կէօրէ, Գարատաղ քէնտի Նիգօլա թարաֆընան՝ Սբպիա բէսը վիւքէլասը Մ. Նօվագովիչ Տանիս նշանընան կրան գըրուա բիւթպէսինէն պիր զէթասը ինան օյունմըշ մէր։

Վաշինկթանան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Միւթթէֆէք Ամէրիգա բէսը ճիմուրը Մ. Գիվէլէնտ՝ Ամէրիգալը սիկուրթա գումբանէլարընն իսրաճ վէ թէպիսի հազգընա Ալէմանիա իլէ թէՃթի օլընան նօթալարը Գանկրէ մէճլիսինէ թէսլիմ իթմիշ մէր։

Մէշգիբ նօթալար մէրինէն անլաշելարդընա կէօրէ, Ալէմանիա հիւքիւմէթի՝ մէսելէի մէշգիւրէյի եէնիճէն թէճագիզ իթմէք նիյէթինէ պուլընըյօր։

Կէյէն կիւն եազարդըմըզ վէճիկէ, Ֆրանսանընն Պըզանսան մէպուսը Մ. Շարլ Գօքիէնին՝ Բանամա մէսէլէսինէն տալայը 104 էսամիյի հավի ճէտվէյտ քէնթիսինին իսմի տախի միանտէրճ օյմասը հասէպիյէ Ֆրանս կազէթասը ալէյհինտէ իգամէ իթթիկի տավասա մազնունլարը՝ պիր այան 8 կիւնէ գատար մուխթէլիֆ միատեթլերէյէ մահպուսիյէթ ճէզասընա, վէ կէրեսի պիրէնէ Մ. Շարլ Գօքիէյէ 2000 ֆր. Թազմինաթ թէճթիյինէ մահքէմ օյմուշլար մէր։

Ֆրանսանընն Մէճլիսը այանը Թարաֆընան Գուրմուա գապիտէթասը ալէյհինտէ վերիլէն թէզթիֆ գուրալարընան նեչէթ իտէն իսթիրլաֆ հէնուզ միտաէֆի օյմասը իսէ տէ, հէյէթը վիւքէլա՝ Մ. Տըմոլէն Մէճլիսը այանա իրատ իտէէկի սիվալէնէ ասնրա պիր գարարը գաթի վէրէճէկի հասէպիյէ, ահվալը բոլթիթզէյէ չիմտիւքա պիրա թէպէտաիւ հալի իլդրէ ասուրմագաա տրը։

Մէպուսանան Մ. Շասէյ՝ ահն Մէճլիսը մէպուսանա, տալիյէ նազրը Մ. Բիգարը թէնագազլարը հազգընա հէյէթը վիւքէլայա իյրատը սիվալ իթմէք նիյէթինէ պուլընմըշ օյուպ. իչպու նիյէթի՝ գապնէթօ թարաֆընան թասվիպ իտիմիշ օյուղընան, Մէճլիսը մէպուսանընն տիւնքի իճթիմաընա Գուրմուա գապիտէթասընն հալի սուրէթը գաթիյէտ թէպյիրն իթմիշ օյաճագարը։

Մարիանն ըէմի կազէթասընա օգունարդընա կէօրէ, Գուլա ճեզիրէսինէ պայլըճա Ամէռատաս, Կալլէկոս վէ Գանսագարապլը նամ մէվզլարա ըՍբանեալ ասաքիրէյէ Գուպալելար տրասընա միթեատտիա միատեմէլէր վուգու պուլուպ, իչպու մուհարեպէլէրին քեռֆիէսինէ Գուպալելար՝ պիր չօգ տիլան վէ պէկիր վէ միհիմմաթ ղայպ իթմիշլեր տիր։

Հավանատան վարիա օյան պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Գուլա ասիլերի՝ Հավանատան 10 քիլօմէթրո մէսաֆէտէ պիր աէմիրեալ սթատիոնը եազմըշլարդըր։

Ճէղիրէի մէշգիւրէ պաչ գօմանտանը ճէտիսի ժէնէրալ Էշլէրին եէնի ասաքիրը իմատաիէ թալեպ իթմիշ օյաղընա տաիր օյան հավատիս պիէտաա տրը։

ՏԱԽԻԼԻՒԷ

Ալէմանիա իմբերաթօրը թարաֆընան խարիճիյէ նազրը տէվիթէվգիզ բաչա հազրէթլերինէ «էկլը Ռուժ» նիշանընն կրան գրուա բիւթպէսինէն պիր գրթա մուրասասը իհտա օյունմըշ տրը։

Ալէմանիա խարիճիյէ նէզարէթի թարաֆընան թէվֆի օյընան եվրագը բէսմիյէյի Ցերսատէթ սեֆարճէթինէ թէվֆի իթմէք իչիւն պուրքերբէ չէհրիմիզէ կէլմիշ օյան պիրինճի սրնրի գօնսօլօսարան Մ. Ֆոն Վէրսէն մեգիբիւ նչանը պիրիւքաէ կէթիրմիշ տիր։

—Ագաէմճէ եազրլարը վէճհլէ, եաֆա-Երուսաղէմշըմնընքեր խաթ թընն նօգասան գալան ամէլիյաթը իքմալ գրընարդընան, գապուլը գաթի մուամէլէսինին իճրասը իչիւն՝ նաֆիա նէզարէթի տէմիր եօլար միտիրի սասա. խայրի պէյէֆ. հազրէթլերինին բիյասէթի թահթընա օյարագ հէյէթը ֆենինիյէ բէիսի վէ ֆենն միշավիրի Մ. Կալան իլէ Թուրուգ ու մասպիր միտիր մուավինի իդդ. Արալանան Գէորգ վէ խաթթը մեգքիւր գօմիսէրի բրի. իրֆան էֆ.. ելրաէն միրեքքէպ պիր գօմիսիօն թէչքիլ օյընարդընան, մեգքիւր գօմիսիօնը օրայա կէօնտէրիլմէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չերեֆսուտուր պուլբրմիշ տրը։

—Պու սեն Մէքթէպը Հարպիյէի Շահանէտէն բիյատ միլազիմը սանիլիկի բիւթպէսիյէ չըգան էֆ.ենդին այելուսուլ գուրալարը չէքիլերեք՝ 22սի խասա, վէ 64իւ իքինճի (Խարնէ), 110ը իւչիւնճի (Մանասթը), 84իւ Ցէօրտունճիւ (Երզինկեան), 40ը Պէշինճի (Շամ), 20սի Ալթընճը (Պաղտատ) օրտուի Հիւմայունլարա, վէ 16ը տախիճիաղ ֆըրգասընա թէֆբիրգ վէ թագսիմ գըլընմըշ տրը։

—Ալաֆր. փեատ.ըն 12ճնի կէճէսի Մըսրը Խրիվի թարաֆընան Ապէտին քէօյկիւնտէ պիր պալ վերիլէրէք, տավէթիլէր միյանընա տէվ. Ղազի Ամէտ Մուխթար բաչա հազրէթլերիյլէ հէյէթը նուզզար, մեճլիսը նուզզար բէիսը էսպագը տէվ. Բիյազ բաչա հազրէթլերի վէ եճնէպի գօնսօլօսլարը վէ պիր չօգ միւթէպէրանը մահալլիյէ վէ եճնէպիլէր հազը պուլունմըշլար տրը։

—Զարչուի Փէպիրին երգըլմայա եիւզ թութմըշ օյան վէ թամիրէ միւհթաճ պուլընան մահալլէրինի քէշֆ իթմէք իչիւն թէչքիլ օյընան ֆէնն գօմիսիօնը թարաֆընան՝ նէթիճէի թեագիգաթա տաիր թանզիմ իտիլէն բաբօրթօ վէ լայիհանընը՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նազրը տէվ. Մահմուտ ճէլալէտտին բաչա հազրէթլերինէ թագտիմ օյընարդը իչիտիմիշ տիր։

—Թիւրքիանընն՝ թագտիմը արազի ֆէնենէ թէվֆիգէն խարիթասընը չըզըմասը իչիւն պա իրատէի Սէնիյէ Ֆրանսատան ճէլալ օյընան Ֆըրանսա էրքանը հարպիյէ գայմագամը Մ. ը Ֆօրժ՝ քէնտիսինին Բարիզ ճօղրաֆիա իտարէսի միտիրի թարաֆընան Բարիզ տավէթ իտիլիկինտէն, պու կիւնլերտէ Բարիզ ավաթթ իթմէք մեճպուրիյէթինէ պուլընդրընը պէյան, վէ տիկէր պիր թագրիրինէ տախի էնգարէ օյասընը գար իլէ գարալը պուլընդրընան, էսկիչէհիր քէշֆիյաթընը իլք պահարա թալիգ օյընմասը զարուրի օյուղընը տերմիյան իթմիշ, վէ պունատան մասատա մունթազամ թօքօկրաֆիա գայտը իչիւն թախմինէն 3000 ֆգ. լըգ ալէաթը սաթըն ալընմասընան պահս օյընըպ, պունարընն ինթիխապ վէ միպայէասը վէ մունթազամ թօքօկրաֆիայա ատա թալիմաթ վէ սիր ճէավէլէրին թէտարիքի իչիւն Բարիզէ կիտիպ Պայրամատա ավաթթ էյլէմէսինէ միւսաատէ պուլբրմասընը իսթիտա էյլէմիշ օյընընան, օյլէճէհլէ Պայրամատա ավաթթ իթմէք իւզրէ մուամիլէյինին Բարիզէ կիթմէսինէ միւսաատէ օյընմըշ տրը։

—Այսրն վիլայէթինէ Սօմա վէ Գարաճիսէ վէ սաիր մահալլէրատ 5 գրթա քէօմիւր վէ լինեիթ մատենլերի պուլրնարագ, մեգքիւր մատենլերին՝ վիլայէթը մեգքիւրէտէքի մուխթելիֆ ֆապրիգալարընն իհթիյաճաթընա քիֆայէթ իտէճէկի պիթթէճրիւպէ սապիթ օյընընան, վէ պունլարընն թապագա վէ տամարլարը վասի վէ զենկին պուլընդրընան, մեգքիւր մատենլերին ուզուն միատեթ բէք չօգ հասրլաթ վերէճէգ տէրեճէտ իչլէյէպիլէճէկի անլաշըլմըշ, վէ մերճրինճէ պու պապատ իյճապընն իճրասընա թեչեպիս իտիմիշ օյընընը իչիտիմիշ տիր։

—Ցերսատէթ Բրխթրմ Գումբանեասը՝ Ազիզիյէ գարագօլհանէսի եօնիունտեն Դասըմ Բաչայա տոգրու ըբխթրմը թէմտիտ իտէճէկինտեն, գումբանեա՝ պիր գաչ կիւնտեն պէրու քէօրբիւնին Գալաթա ճիհէթինտէքի գըսմընընն հեր իքի թարաֆընը թաչար իլէ տոլտուրմաղա պաչլամըշ տրը։

—Շահզատէ պաչընտա Ահմէտղլու մէյտանընտա քեռին թէրզի կարապետին տիւքքանընտան եվվէլքի կէճէ սաաթ 3 բատատէրինտէ պիր եանկըն զուհուր իթմիշ իսէ տէ, տերհալ եէթիչիլերէք, պիր եօրկան իլէ պիր օթ մինաեր գըսմէն եանընը հալատ էօնտիրիմիշ տիր։

Եանկընընն սեպեպը զուհուրը՝ կարապետին իշ իչիւն տիւքքանտան ասգաղա չըգաբը սրրատա գարեօլա իւզերինտէ պուլընան եօրկանընն մանկալ իւզերինէ տիւշմէսինտեն իլերի կէլտիկի անլաշըլմըշ տրը։

—Բրուսիանընն 3ինճի օրտուսը 5ինճի ֆրգասը գօմանտանլըզընա թային օյընմըշ օյան կօյց բաչա հազրէթլերի՝ զէվճէ վէ գըզը լա պիրիքաէ տիւն չէհրիմիզէն միւֆարեգաթ իթմիշլեր տիր։

—Պազը վիլայէթլերտէ Բէժի իտարէսի՝ եէրլի թէնպէքի իւզերինէ վազ օյընան վերկիյի թահսիլ իթմէքլէ պերապեր, եէրլի թէնպէքիլերին աշազը նէվտէն օյտուղընը պիպէյան, մեգքիւր թէնպէքիլերի իչթիրա իթմէմէքաէ օյտուղը՝ Օրման, Մեատին վէ Զըրաաթ նէզարէթինէն Պապը Ալիյէ իչար օյունարագ, պու ահվալին մէնի իչիւն իյճապ իտէն թէտպիրլերին իթթիխապ օյունմասը լիզումը՝ Պապը Ալիտէն Մալիյէ նէզարէթինէ իչար օյունմըշ տրը։

Մեսելէի մեգքիւրէտէն տօյայը Բէժի իտարէսիյէ միզաքերաթա իպթիտաը օյունմասը լիզումը՝ Պապը Ալիտէն Մալիյէ նէզարէթինէ իչար օյունմըշ տրը։

—Ցուլունը Ումումիյէ մեճլիսը իտարէսինտէ Ինկիլիզ տահիլեր վէքիլի օյուպ պիր միւատեթտէն պէրու Ինկիլիթերատա պուլընան Մ. Վէնսան Գայտար՝ 10 կիւնէ գատար չէհրիմիզէ կէլէճէք տիր։

Մ. Պերժէնին՝ Ցուլունը Ումումիյէ մեճլիսը իտարէսի ազալրդընան իսթիֆա իտէճէկինի պազը կազէթալար եազմըշլար իսէ տէ, իչպու գարարընը թարաֆեյնէ պիլտիրմիշ տիր։ Մատամ Հօլշթայն՝ Ավրամիտէս ֆամիլեասընա մէնսուպէ իմիշ։

—Մըսրը կազէթալարընտա օգունտրդընա կէօրէ, կէչէնլերտէ Գահիրէտէ Մ. Սուարէզ իլէ Միչել տը Զօկէպ պէյնինտէ գալը՝ իլէ պիր տուէլլո վուգու պուլըպ, պու սը բատա հեր իքսիսի տէ եարալանմըշլար տրը։

ԲՐԷՆՆ ՊՕՐԻՍԻՆ ՎԱՖԹԻՋԻ

Սօֆեայա ազիմէթ իթմիշ օյան ամուսի. Գոսմաքի Գարամէլոտօրի եէ. վէ սասա. Մուզաֆֆէր բաչա հազարաթը՝ տիւն սապահ բրէնն Ֆերտինանտ թարաֆընան թախսիս օյընան խուսուսի պիր գաթար իլէ չէհրիմիզէ միւթէվէճճիհէն եօա չըգմըշ օյտրգլարընտան, պու կիւն Ցերսատեթէ կէլմէլերինէ պէքլենիյօր։ Մէգքիւր գարարտա՝ Պուլկար էկզարգը Եուսիֆ էֆ. իլէ մայէթի էֆրատը տախի պուլընմագտա իմիշ։ Ֆիլիպէտէ միշարէլյինիմէ իքրամէն պիր զիյաֆէթ վերիլմէք իւզրէ թէտարիքեաթ կէօրիւմէքտէ իմիշ։

* * *

Բրէնն Ֆերտինանտ թարաֆընան էվվէլքի կիւն Սօֆեատա Մուզաֆֆէր բաչա իլէ Գոնսթանթէն Գարամէլոտօրի էֆէնտի հազարաթընն չերեֆինէ օյարագ քէչիտէ օլընան գիյաֆէթ միւնասէպէթիյլէ, բրէնը միւշարէյէյհ Մուզաֆֆէր բաչա հազրէթլերինէ պիր ալթուն թիւթիւն թապագասը, վէ Գարաթեօտօրի էֆ. իլէ Սօֆեա Օսմանը գօմիսէրլիկի պաչ քեաթիպի Նիգատ պէյ վէ պաչ քեաթիպ մուավինի Մինէճճան Օնիկ էֆ.յէ պիրեր երեզիք իհտա իթմիշ տիր։

* * *

Ֆիլիպէտէն եազրլան պիր մեքթուպտա աթիտէքի ֆգրալար օգունմըշ տրը։

Սօպրանիյէ մեճլիսի բէիսի Մ. Թէոտորօֆը՝ Բէթերսպուրգ Պուլկար աճէնթէլիկինէ, վէ խարիճիյէ միւտիրի Մ. Նայէվիչին՝ Բարիզ Պուլկար աճէնթէլիկինէ թայինի սահիհ ատտ օյունմայօր։

Մ. Սթօիլօֆ՝ պիր հաֆթա խաթիրատան իթմէք իչիւն մէգզուենիյէթ թայէպ իթմիշ տիր։

Բրէնս Պօրիսին՝ Օրթօտօքս այինինճէ վաֆթիգ չահատէթնամէսի 3 նիւսխէ օյարագ պիթթանգիմ, պիրի էմարէթին էվրագ տարէսինտէ վէ տիկէրի Սինոդտա հրթիզ օյունմագ իւզրէ թէֆրիգ, վէ իւչինճիսի տէ Զար հազրէթլերինէ կէօնտէրիլմէք իչիւն թէրթիպ օլընմըշ տրը։

Ժէնէրալ Գուլթուզօֆ՝ բրէնսին կնքահայրրգ վազիֆէսինի տէրէօհատ իթմիշ օյան Զար հազրէթլերի թարաֆընան, վէ բրէնս Ֆէլտինանտա տախի՝ չօճուղը բէտերի օյագ սրֆաթլայա չահատէթնամէլերի իմզասմըշլար տրը։

Եագրնտա քիչատ օյընանճագ օյան Բուլսիա գօսսօլսանէսի իթթիխապ օյընմագ իւզրէ Ֆիլիպէտէ միւնասիպ պիր խանէ արանըլմագտա իմիշ։

Սօպրանիյէ մեճլիսի թարաֆընան Պուլկար մաթպուաթ նիզամնամէսինտէ պու քէրրէ իճրա օյընան թատատիրաթ ճիւմէսինտեն օյլարագ, կազէթա սահիպը իմթիյազարընն հիչ տէյլի իսէ պիր ժիմմազ մեքթեպինեն չըգմալարը չարթ գօնմըշ տրը։

Սօպրանիյէ մեճլիսի՝ սօն իճթիմալարընն պիրինտէ, Սօֆեա չէհրի իչիւն ագտ օյընանճագ 4 միլեոն ֆրգ.լըգ պիր իսթիգրազը գապուլ էյլէմիշ տիր։

Բրէնսին վաֆթիգ այինինտէ հազը պուլընմագ իւզրէ Սօֆեայա կիթմիշ օյան Բուս կազէթաճըլարը՝ պու կիւն չէհրը մէգքիւրտէն հաբէքեթի իտէճէքլեր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Պօրսա մեճլիսինին էվվէլքի կիւնքի իճթիմարնտա, տօրթրէօրտօրն վատէսի հիւսուլինտէ թէսվիյէի ատ.ն իթմէյէնլերին՝ Պօրսա նիզամնէսինտէ մուհարբեր օյան մատտի մախսուսէսինէ թէվֆիգէն հագդարընտա մուամէլէ իճրա իտիլէճէկինէ տաիր վերիլեն գարար՝ պու սապահ Պօրսա սալօնընտա բէք չօգ օյունճլար հազրը պուլընտրգ.լարը հայտէ Պօրսա պաչ քեաթիպի թարաֆընան գրաաթ օյընմըշ տրը։

* * *

Պու սապահ էվրօքա Պօրսալարընտան վիրուտա իտէն թէլէկրաֆնամէլերտէ՝ տիւն Բարիզտէ գօնսօլիտ 22.45 աչելարագ, ագչամ 22.25 սանթիմ գաբանմըշ, Բէժի հիսսէլերի 409.37 ֆրգ., չըմէնտֆեր 118.12աէն 115.62 ֆրգ., թահվիլաթը Օսմանիյէ 438.75 ֆրանգ, Ֆրանսըզ եհամը 102.92 ֆրգ., կեսմիրիւ թահվիլաթը 490 ֆրգ. գաբանտգլարը կիպի, քեզա Լօնտրա Պօրսասընտա գօնսօլիտ սերի D. 22 աչելարագ 21.87 սանթիմ գաբանմըշ. Պանգը Օսմանի հիսսէլերի 14.37 ինկ. լիրասը, ինկիլիզ եսհամը 109.63տէն 110 լիրա ֆիյաթլարտա գաբանտգլարը անլաշելարագ, տիւն Գալաթա Պօրասընտա 24.22 բարատա պուլընան գօնսօլիտ՝ պու սապահ 24 ղրշ. 13 բարա, քեզա չըմէնտֆեր տիւնքի կիւն 117½ ֆրգ. իքէն, պու սապահ 116 ֆրգ. աչելարագ հէման 114½ ֆրգ.ա տիւշիւչ, Բէժի 18 լիրա 6 բարա աչելմըշ, վէ Օսմ. Միկուրթա չիրքէթի հիսսէլերի 6 լիրատան 5 լիրա 70 ղրշ. օլմուշ տրը։

* * *

Բէժի իտարէսինին՝ կէչէն սէնէ յունվար այը հասրլաթը 180,000 լիրա օյմուշ իքէն, պու սէնէ մէզքիւր այ զարֆընտա 168,000 լիրա հասրլաթ օյմուշ տրը։

* * *

Իզմիր-Այտընն չըմէնտֆեր գումբանեասը հիսսէտարան մէճլիսը՝ ումումիսինին կէչէճէք մարտ 31ա վուգու պուլաճագ իճթիմարնտա, 1895 սէնէսի սոն 6 այը իչիւն հիսսէ պաշընա 8 չիրին թէմէթթիւ (դիվիտանտ վերիմէսի, վէ 12000 ինկ. լիրասընն եէնի հիսսապա կէչէրիմէսի թէքլիֆ օյընաճագ իմիշ։

ԻՏԼԱՍ

Ցերսատէթտէ Հանօքուլօ խանընտա 4 նումէրատա մուգիմ Ավրամ Սայօմոն վէ Գումբանեասընն 11000 լիրա պօրճ իլէ թաթիլը թէեսիյաթ իթմէսինէ՝ Թիճարէթը Պահրիյէ Մահքէմէսինէճէ հիւքմ օյընմըշ տրը։

Ա ԶԳԱՑԻՆ

Մեծ Պահքատա հեր քրիսէտէ Արևագալ այինի իճրասը միւթատ օրմապա, Մայր Եկեղեցիտ տախի սալը վէ ճումատա կիւնլերի՝ Զայնաւոր ճօճուգլար, վէ սաիր կիւնլերը տէ Դպրաց Դաս թարաֆընան այինը մէզքիւրընն իճրասը մուգարրեր օյուպ, էվվէլքի չարչնպահ կիւնիւնտէ իթթիպարէն պիր լեթաֆէթթը ֆէվգէլադայէ իլէ Արևագալ Շարականլարընն գրաաթընա պաչլանմըշ տրը։

Ազգ. Կեդր. Վարչութեան Պատկ. Կրօն. ժողովոյ որոշմամբ եւ փեսր. 8 ամսաթիւ եւ 258 թուահամար պայտանագրով Գում-Գափուի դրսի Մ. Յարութիւն Եկեղեցւոյ համար Գարոգիչ կարգուած լինելով Դեր. Յովսէփ Ծ. Վարդապետ Այվազեան՝ ըստ այնմ յանձնարարուած է Խորհրդոյս։

Այս առթիւ հարկ կը համարիմ յայտնել ի գիտութիւն եկեղեցասէր ազգայնոց որ՝ Տ. Յովսէփ Ծ. Վարդապետ Մեծ Պոհոց կիւրակէ օրերէն զատ, չորեքշաբթի օրերն ալ յատուկ կանանց պիտի քարոզէ։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Տոփէ. Պէրէրէրեան Արնանէլ Յարութիւնեան
9 փեսր. 1896

ԻԽԹԱՐ

Իզմիրատ 15 կիւնատ պիր նէյր օյընան Ռէտ-Եէան Մասալ նամ բիսալէի մէվգուֆէթ իւլէ Ցերսատէթճէ իչի օյանլարընն՝ պունտան պէօյլէ կազէթամզդ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օյընը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լէնդրա.—Մէճլիսը մէպուսան՝ գրալիցանընն քիչատ նուրգնա ճէվապէն թանզիմ օյընան արիզէի թէչէքիւրիյէ սուրէթինի գապուլ իթմիշ տիր։

Սօֆիա.— Գուլկարիսթան խարիճիյէ միւարիր օյուպ, 8 կիւնէն պէրու խասթա պուլընան Մ. Նայէվիչ՝ էյան եաթագատա պուլընըյօր։

Բարլէ.—Իւմբա Գրունը միւսթէմլիքեաթընն մէմուրիյը սապգաֆսընան օյուպ, պու քէրրէ էվրօբատան Աֆրիգայա ավաթթ իթմէքտէ օյան Մ. Սէսիլ Բոսէֆի համիլ պուլընան Գոնյէր նամ Ալէման բոսթա վապորը՝ Սիվէյէյ գանալընատա գարայա օթուրմըշ օյուղընան, մէզքիւր գանալատա սէյրը սէֆինին թաթիլ իթմիշ տիր։

Վէննա.— Ալէքսանտր մալիւմթը մէվսուդ ալաշընա տէթրէս օյան պիր չօգ մէհաֆիզը բոլթիզէտէ իրվալէթ օյունարընա կէօրէ, բէք եազըն պիր զէմանատա Պուլկարիսթան բրէնսինին մախտուտը չօճուգ բրէնս Պօրիս՝ էյան Իրվիէրատա պուլընան վալիտէսի բրէնս Մարի Լուիզին եանընա կէօթիւրիւլպ, իւչ այատան հեր իքսիսի Սօֆեայա ավաթթ իտէճէքլեր տիր։

Օսմ. Միկուրթա չիրքէթի հիսսէլերի 6 լիրատան 5 լիրա 70 ղրշ. օլմուշ տրը։

* * *

Բէժի իտարէսինին՝ կէչէն սէնէ յունվար այը հասրլաթը 180,000 լիրա օյմուշ իքէն, պու սէնէ մէզքիւր այ զարֆընտա 168,000 լիրա հասրլաթ օյմուշ տրը։

* * *

Իզմիր-Այտընն չըմէնտֆեր գումբանեասը հիսսէտարան մէճլիսը՝ ումումիսինին կէչէճէք մարտ 31ա վուգու պուլաճագ իճթիմարնտա, 1895 սէնէսի սոն 6 այը իչիւն հիսսէ պաշընա 8 չիրին թէմէթթիւ (դիվիտանտ վերիմէսի, վէ 12000 ինկ. լիրասընն եէնի հիսսապա կէչէրիմէսի թէքլիֆ օյընաճագ իմիշ։

Ա ԶԳԱՑԻՆ

Մեծ Պահքատա հեր քրիսէտէ Արևագալ այինի իճրասը միւթատ օրմապա, Մայր Եկեղեցիտ տախի սալը վէ ճումատա կիւնլերի՝ Զայնաւոր ճօճուգլար, վէ սաիր կիւնլերը տէ Դպրաց Դաս թարաֆընան այինը մէզքիւրընն իճրասը մուգարրեր օյուպ, էվվէլքի չարչնպահ կիւնիւնտէ իթթիպարէն պիր լեթաֆէթթը ֆէվգէլադայէ իլէ Արևագալ Շարականլարընն գրաաթընա պաչլանմըշ տրը։

Ազգ. Կեդր. Վարչութեան Պատկ. Կրօն. ժողովոյ որոշմամբ եւ փեսր. 8 ամսաթիւ եւ 258 թուահամար պայտանագրով Գում-Գափուի դրսի Մ. Յարութիւն Եկեղեցւոյ համար Գարոգիչ կարգուած լինելով Դեր. Յովսէփ Ծ. Վարդապետ Այվազեան՝ ըստ այնմ յանձնարարուած է Խորհրդոյս։

Այս առթիւ հարկ կը համարիմ յայտնել ի գիտութիւն եկեղեցասէր ազգայնոց որ՝ Տ. Յովսէփ Ծ. Վարդապետ Մեծ Պոհոց կիւրակէ օրերէն զատ, չորեքշաբթի օրերն ալ յատուկ կանանց պիտի քարոզէ։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Տոփէ. Պէրէրէրեան Արնանէլ Յարութիւնեան
9 փեսր. 1896

ԷՎՐՕԲԱՅԱՏ ՇԱՐԳԼՂԼԱՐ

Էվրօբա պիլատը միւհիմմէսինին էքսէրիսինտէ, վէ էգճիւմէ Բարիզ, Մարսիլեա, Լօնտրա վէ Մանչէսթըրտա թիճարէթ վէ սենայի իլե իշթիդալ իտէր խայի Շարգլլար, վէ էգճիւմէ միլլէթիմիզ էֆքարը պուլընտըղը կիպի, Միւճթեմաէ Ամերիգատա տախի Շարգլը թիճճար վէ սանսաթքեարանէն մրգտարը կիթաիջէ թէզայիւտ իթմէքտէ օլտըղը մալիւմ տիր։

Էվրօբալիլարը տատպ վէ ախլեգգընէն վէ եաշամասընէն թարզընէն պիզիմ ախլեագ ու տատպըմզ վէ մաիչեթիմիզին թարզը իւդերինէ մուճիպ օլտըղը պէօյիւք թէէսիր՝ նպգարը տրգգաթա ալընը իսէ, էլպէթթէ տիւչունիլիր քի՝ էվրօբա վէ Ամերիգա չէհրլերինտէ պուլընան Շարգլլար՝ պու թէպէտիւլ նօգթաի նպգարընտան էն իւլերուտէ պուլընարգլարընտան, էվրօբա թարզը մաիչեթինէ էն զիյատէ անլերին ալըշմալարը լազմ կելիր։ վէ պու հալտէ անլերի սայր Շարգլլարա նիսպէթլէ ատէթա Ղարպ մէտէնիյէթի մուալիմլերի տատ էյլէմէք թապէի պիր չէյ հիւքմինի ալըր։

Ամապա պէօյլէ՞ մի տիր։

Պիզ պուրատա եաշընըղ միլլէթիմիզ էֆքարընտան օյան Շարգլլարընէ էվրօբա մէմլէքէթլերինտէքի հալինի թէտգրգ իտէճէյիզ։ պու վէսիլէ իլե տէյէճէկիմիզ չէյլերէն տօյայը ալեագատար պուլընանլարընը ափվընը թայէպ իտէրիզ։ գիրա պէյանաթըմզը բէք տէ խօշ կէօրիւնէճէք չէյլերէն տէյիլ իսէ տէ, պիր հագիգաթը՝ վէլէվ խօշ կէլէճէք պիր հալտէ օյմատա պիլէ, պէյան իթմէք՝ քէթմ իթմէքտէն պին քէրրէ միւրաճճահ տըր։

* *

Բարիզտէ, Մարսիլեատա, Լօնտրատա վէ Մանչէսթերտէ (պայլըճա չէհրլերի թատատա իտիյօրզզ) էկէր մեգհէպտայլարըմզը եաշամասընէն թարզընը թէտգրգ իտէրսէնիզ, տիգգաթընըզը հէլպ իտէճէք չէյ չու տըր քի՝ պունլար եէրլիլերտէն հէման պիթիւն պիթիւն այրը պուլընըրլար, վէ քէնտ արալարընտաքի պայլար տա անճագատի հէմչէհրիլիք միւնասէպաթընտան իպարէթ օյուպ, եէնի պիր չէյ եօյրէնմէք, պիր խայր իշի հուսուլէ կէթիրմէք վէ էմտալի իշիւն օյատն քէնտի թարաֆլարընտան հէման հիչ պիր թէչեպիւս վուգու պուլմամըզ տըր։

Մէտէնիյէթին էն պէօյիւք նիշանէլերինտէն պիրի՝ «ճէմիյէթլէ եաշամագ» օյտըղը մալիւմ տիր։ Էվրօբա մէմլէքէթլերինտէ պուլընան մեգհէպտայլարըմզը՝ հաթթա ֆամիլեալարը տա պէրապէրլերինտէ օյտըղը հալտէ տախի՝ եէրլիլեր իլե բէք ազ միւնասէպաթ թէէսիս իթթիֆագ միւքեալեմէսինի պիլէ թահսիլ իթմէմիշլեր տիր։ վէ էրնէ էօյլէ սենէլերճէ Ինկիլթերատա էօմր կէչիրմիշ օյանլար պիլիրիզ քի՝ պիլտիքլերի Ինկիլիզճէ՝ կոտ մորնինկ վէ կոտ նայթը բէք ազ կէչէր։

Հէյլէ օգումագ եազմագ ճիհէթինէ նագը մեգալ օլընըրսա, պու իհմալ՝ տահա գուվվէթի պիր սուրէթատ էնգաբը տիգգաթա չարբար։ Պիր ինսան էկէր իքի սէնէ հաֆթատա 3 սաաթ տէրս ալսա, հէր կիւն սէօյլէմէկէ մէճպուր օլտըղը պիր լիսանը խաթատըզ օգումայը վէ եազմայը էօյրէնէպիլիր։ հալպու քի՝ 10-15 սէնէ միւթէմատիէն էճենէպի մէմլէքէթլերինտէ եաշամըշ օյանլար պու ուֆագ պիր զէմանը, թիճարէթլերի նօգթաի նպգարընտան տա էլզէմ օյան լիսան թահսիլինէ ֆէտտա իթմէմիշլեր տիր։ եաշատգլարը մէմլէքէթ իլե արալարընտա է՞ն սըգը պպգը թէչքիլ իտէճէք օյան լիսան խուսուսընտա պիլէ՝ պիւթիւն պիւթիւն էճենէպի գալմագլըղը թերճիհ իթմիշլեր տիր։ պու տա՝ էվրօբանընն պէօյիւք չէհրլերինտէ պուլընմագլա պէրապէր, պէսլէթիքլերի ֆիքրլերին նասըլ չէյլեր օյտըղընա տէլիլ տիր։

Էյհասըլ էվրօբանընն միզէլեր, գօնսէրլեր, թէաթրօլար, սէյահաթ սուհուլեթլերի վէ էմտալի վասթասըյլա ֆիքրին թէնվիրի վէ հրսսիյաթը նպգիքէէնտիրմէք նօգթաի նպգարընտան օրատա եաշայանլարա վէրտիկի սուհուլեթատէն, խաթիֆատ իտէնլեր տէ բէք ազ օյմուշ տըր։ Բարիզե կիտէնլեր՝ Ֆօլի-Պերժէրի, պէլքի տէ կէօղլերի էյլէնտիրճէճէք մէնզարելեր պուլընտըղը իշիւն պիր քէրրէ տէ Օբերայը զիյարեթ իտէճէքլեր տիր։ հալպուքի էն պէօյիւք միւելլիֆլերին էսերլերինի մէվգրի թէմաշայա վաղ էյլեյեն Գօսէտ-Ֆրանսեզի զիյարեթ իտէն՝ բէք նատիր պուլունճագ տըր։ զիրա օրատա նէ՛ կէօղլերի էյլէնտիրճէճէք, նէ՛ տէ աչզդ սաչզգլզդ ճիհէթիյլե թօհաֆի կէօրիւնէճէք հիչ պիր մէնզարէ եօգ տըր։ Օրատաքի մէնզարէ՝ ֆիքր վէ հրսսիյաթ իլե տիր։ վէ պիր թարաֆտան «անլամագ» խուսուսընտաքի միւշքիլաթ, տիկեր թարաֆտան պու կիպի չէյլերտէն օյան թէէսսիֆէ չայան իճթինագ՝ օրայա բաղպէթ կէօսթերիմսէսինէ մանի տիր։

* *

Պունլար պէօյլէ։ Ամապա էվրօբատա եաշայան Շարգլլարըմզը՝ քէնտի արալարընտա օյատն, գուվվէթլի միւնասէպէթլերի, գուվվէթլի պպգլարը վա՞ր մը տըր։

Թէէսսիֆլէ պէյան իտէրիզ քի «խայր»։

Պպգը եէրլերտէ քիրիսէ թէէսիս իտիրմիշ օյտըզընտան, պիր Հոգաբարձութիւն հէյէթի վիճուտէ կէթիրիլմիշ, վէ հէր բաղար քիլիսէտէ 40-50 մեգհէպտայը պիրլիքտէ կէօրմէք միւմքին օյմուշ տըր։

Ֆագաթ պունը խարիճինտէ, մեգհէպտայլար վէ միլլէթտայլար բասընտա տա, գարտայլըգ պպգլարը բէք կեվշէք տիր։

Եվվելա ֆամիլեա միւնասէպաթը (խուսուսիյլէ էվրօբալիլարը անլատգլարը սուրէթատ ֆամիլեա միւնասէպաթը) եօգ կիպի տիր։ Ամենէն՝ հէման հիչ պիր էվրօբա չէհրինտէ խայրբէրվէրանէ պիր մագսէտ, մէսէլա ֆուգարայա եարտրմ, եախօտ միւհթաճ մէքթէպ չակիրտէրինի հիմայէ իթմէք, վէ եա միւհթաճ եօճրլարա վէ խասթա վէ էմտալի զարիպլերէ մուավէնէթ իշիւն խայրբէրվէրանէ պիր թէէսիս միւճուտէ կէթիրիլմէմիշ տիր։ եալընըզ Բարիզտէ տարիւ ֆիւնունլարա տէմամ իտէն ֆուգարա չակիրտանա եարտրմ իշիւն պիր խայրբէրվէր ճէմիյէթի մէվճուտ տըր։ ֆագաթ ադնն մուավէլաթը տա բէք մահտուտ պիր տաիրէ տախիլինտէ ճէրէյան էյլէմէքտէ տիր։

Շիւպհէ եօգ քի պու եազարդրմզ չէյլերի՝ էվրօբատա եաշայան Շարգլլարընն ումումէթի իշիւն եազմայրզզ։ ֆագաթ էքսէրիյէթ պու հալտէ տիր։ պու հալ իսէ ֆէվգելատէ թէէսսիֆէ չայան տըր, զիրա թիճարէթ վէ էմտալինտէքի իսթիտատա վէ իգթիսարլարը ումումէն թագտիրէ չայան կէօրիւլմէքտէ օյան Շարգլլարըմզզ հագգընտա, թէրագգլլաթ մանէվիյէ արզու վէ խահիշի նօգթաի նպգարընտան ֆէնա գանլար հասլ իտէպիլիր։

Պու պէնտին իպթիտասընտա եազըլըղը վէճճիլ, էվրօբատա եաշայան Շարգլլար՝Ղարպ մէտէնիյէթի նօգթաի եազարընտան էն էօնտէ պուլընանլար տըր։ էկէր պու սրֆաթը թագտիր վէ թարզը մաիչեթլերինի տէ թէվֆիգ իտէրլեր իսէ, հէ՛մ պիտէֆս քէնտիլերինէ, հէմ տէ թէչքիլ իտէճէքլերի նիւմունէ սայեսինտէ, հէմճինալարընա պէօյիւք խրամէթատ պուլընմըզ օրլուրլար։

Գ. Մ.

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏԻ ՄՈՒԳԻՄ ԹԻՒՃՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐՈԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԳԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՂՈ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԳԻԼԱՏԻ ԳՕՂԱՅԸԼԸԳ

Սթամպօլճա վէ վիլայաթը Շահանէճէ վէ էվրօբաճա մէվատը ատլիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ Թիճճարիյէ վէ Նիհայէթ հէր տիւրլիւ խուսուսաթա տաիր իշլերի օյուպ տա, օ իշլերին նէբէլերտէ գալմըշ վէ նէթիյէճէի նէ օյմըշ իտուկի հագգընտա մալիւմաթը միւքէմմէլէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ Գալաթատա Իզզէթ-Բաշա խանընտա 5 նիսէմբրլու Ամատն Ալիբ էֆէնտիյին իտարէխանէսինէ երմի ղրչ.ըգ բօսթա բուլը կէօնտէրտիքլերի հալտէ սիւալլերինն ճէվապլարընը տէրհալ ալըրլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալէպ իտէնլերին թէլէկրաֆ իւճրէթինի այբճա կէօնտէրմէլերի իյճապ իտէր։

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ՀԱՊԷՇ

Իթալիա հիւքիւմէթի՝ Հապէշիստանա եէնիտէն ասքեր կէօնտերմէկէ տէվամ իթմէքտէ տիր։ Գոռրոս։ վէ Ռոդերն։ վաբօրլարը՝ պիր թապուր թօրճու վէ իչ թապուր բիատէ ասաքիրինի, Գըրմըզը խաչ ճէմիյէթինէ մէնսուպ պիր գաչ քիմէյի, 2 միլեոն ֆիչէնկ իլե սահր պազը հարպ միւհիմմաթը վէ պիր խայլի երզագը համիլ օյտուզը հալտէ Մասուայա միւթէվէճճիհէն Նաբօլիտէն հարեքէթ իթտիկի կիպի, կէլեճէք բաղար երթէսի կիւնիւ տախի ինդիբենդէնտ, Բէրու։ վէ Մէնէլիքի նամ վաբօրլարա 3 թապուր ասքեր, 2 պաթարեա թօր վէ պազը երգքանը հարպ գազըթանը վէ եիւգլերճէճ գաթբը կէօնտերիլճէք, վէ չարչէնպիհ կիւնիւ տախի տիկը 3 թապուր ասքեր եօյա չրգարբլաճագ տըր։ Պունլարտան մատտա, տահա պիր մրգտարը սիւմարի ասաքիրի կէօնտերիլճէկի կիպի, բիատէ ժէնէրալը Պարպիերի տախի բաղար երթէսի կիւնիւ Նաբօլիտէն Մասուայա հարեքէթ իտէճէք տիր։

* *

Գուէրէ տէլլա Սէռռա կազէթասընէն մուխպիրլիկինտէ պուլընան մէպուսանատն Մագօյա՝ մէգքիւբ կազէթայա չէքտիկի մուֆասալ պիր թէլէկրաֆտա, ալաֆը։ փեռ.ըն 10ընը կիւնիւ ագչամը 4 Ֆրանսըզ ասքերինին տիւշման օրատուկեահընտա վէ զայէթ միւգէյյէն չասբրլար ալթնտա պուլընարագ, Հապէշլիներին ֆեվգելատէ թաագիմ վէ իհթիրամընա մազհար օյտուգլարը հալտէ կէօրիւքլերինի պէյան էյլէմիշ տիր։ Երնէ պու թէլէկրաֆտա, Հապէշլիներին՝ եվէճճէ ռիվայէթ օլընըզը կիպի, 20 տէյիլ՝ 40 թօրլարը մէվճուտ օլուպ, հալ պու քի, Շեալը ասքերլերինին երզագը տահա անճագ 20 կիւն քիֆայէթ իտէպիլճէկի ճիհէթլէ, ահվալը հաղբէնին տէվամընան նախօյնուտ վէ մէմլէքէթլերինէ եաշմուր մէվսիմինտէ ավտէթ իթմէքտէն գօրգմագտա իսէլեր տէ, սըգը պիր թագերգ ալթընտա պուլընաբգլարը ճիհէթլէ, իշպու խօյնուտսրգլըզը ըգհար իթմէյէ ճէսարէթի իտէմէմէքտէ օյտուգլարը, վէ իմբերաթօր Մէնէլիք սուլհ թարաֆտարը իսէ տէ, Բաա Ալուլա՝ միւնասէպաթը խասիմանէնին տէվամը արգուսընտա պուլընըզը պիլտիրիմիշ տիր։

* *

Հապէշ գրալը Մէնէլիքին տերմիյան իթթիկի սուլհ շարթլարը՝ ժէնէրալ Պարպիերի թարաֆընտան մազհարը գապուլ օյմամասը իլգերինէ, սուլհ միւգաքերաթընա կիրիշմէք իւզրէ Հապէշ օրատուկեահընա կէօնտերիլմիշ օյան պինպաշը Սալսա՝ կերիյէ ավտէթ իթմիշ, վէ մումիլիյէ՝ Մէնէլիք իլե բապլար թարաֆընտան ֆեվգելատէ մէէսիրը թապիմ վէ իհթիրամա մազհար օյմուշ տըր։

Շօալալարը երզագը կիթաիջէ էքսիմէքտէ պուլընըզընտան, եագընատա եա հիւճում վէ եա թէպպիւտէ մէճպուր օյանագլարը չիւպհէսիզ իմիշ։ Կէչէնլերտէ ժէնէրալ Պարաթիերի՝ Շօալալարընն Ատուա իսթիգամէթինի թութմըշ օյտուգլարընը խապեր ալը ալմազ, իւզերլերինէ տօզրու 3 թապուր եերի վէ 1 թապուր իթալեան ասաքիրիյէ պիր գաչ թօր սեվգ էյլէմիշ տիր։ Ֆագաթ, պունը միւպէյյին օյան բէսմի թէլէկրաֆտա, անտէն սօնրա ճերէյան իտէն վուգուտ գիքը օյունմատըզընտան, իլերիսի մեճճուլ գալմըշ տըր։

Իթալեան կազէթալարը՝ ժէնէրալ Պարաթիերինին՝ սուլհ շարթլարընը ըստտ իթմիշ օյմասընտան տօյայը, պէյանը սիթայիշ վէ թագտիրաթ էյլէմէքտէ տիրլեր։

ՀԱՎԱՏԻՄԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Ինկիլթերա գրալիցասընըն՝ մարտն 9ընտա Ուինտսոր սերայընտան հարեքէթլէ, տօզրուճա Ֆրանսայա միւթէվէճճիհէն եօյա չրգաճագը՝ նիստէն Ֆրանսրզ կազէթալարընա իշար օյունմըշ տըր։

——

Ալէմանիա իմբերաթօրը իքինճի գիյեօմըն պիրատէրի բրէնս Հէնրի տը Բրիւս իլե զէվճէսի՝ Բարա հագրէթլերերինն նէգտինէ չրգարագ, միւշարէյէհ իլե 3 չերեէք ատաթ գատտար միւգագաթ իթտիքլերի՝ կազէթալարա իշար օյունմըշ տըր։

——

Թրանսվաալ բէհսը ճիւճհուրը Մ. Գրիւէկերին ինկիլթերայա էսպաստը սէյահաթը վէ ինկիլթերա հիւքիւմէթիյլէ իճրա իտէճէկի միւգաքերաթ հագգընտա օրթատա հիչ պիր խապեր վէ մալիւմաթը տարիհա մէվճուտ օյմատըզընը՝ Օ-ռէնիր կազէթասը եազըյօր։

——

Գօրէանրն բայթաթաթը օյան Սէուլ չէհրինտէ գարբլըգլըգ գուհուր իթմիշ օյմասընտան տօյայը, Բուսիա սէֆարէթինի մուհաֆըզա իթմէք իշիւն 200 գատտար Բուս ասքերինին ալաֆը։ փեռ.ըն 10ընը կիւնիւ Գօրէատտա վագը Շեմուլբո իսքէլէսինէ չրգարագ Սէուլ չէհրինէ ապիմէթ իթտիքլերինի Թ.ն. կազէթասը եազըյօր։ Ճաբոնիա Բարլամէնթասը Թաթիլը միւգաքերաթ իթմէք իւզրէ օյտուզը հալտէ, Գօրէա մէսէլէսինին ղուհուրի իւզերինէ պիր միւտաէթ տահա միւգաքերաթըն տեվամընա էմր սատը օյմուշ տըր։

Իւմերաի ասքերիյէ տէ տախիլ ալմագ իւզրէ, Ճաբոն հէյէթը վիքէլասընճա, կէճէ կիւնիւզ միւգաքերաթ ճերէյան իթմէքտէ իմիշ։

——

ՀԱՅՐԱՆԻՔ

)(191)(

ԲԱՐԱՆԸՆ ԳՈՒՎՎԷԹԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՏԻ — ՄԻՒՔԷՐՋԻՍԻ

ՇԱՐԼ ՄԷՐՈՒՎԷԼ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՍ

—Գէլքի հէր քէօտէ պիր թապիյէթ վար, պէն պէօյլէ իշլերէ կիրիշէմմէմ. Քաթլուզգ իւէ պիր իշ օլուրսա պէն վարըմ, պէնիմ եարապլէճէճիմ պիր չէյ վար իսէ՝ պու տա Պարոնը գանտըրըզ, ֆիյաթը եիւքսէլթմէք տիր . . .

—Բէք ալէ։

Գրիչար մէմնունէն չըգաը կիթաթ . իքի եիւզ պին՝ պապատան, իքի եիւզ պին տէ օղլունատան կէլէճէյինի վէ իւէրուտէ տօխի արա տրա Պարոն Մօզէտէն խաթիֆատ իտէպիլէճէյինի խաթրընա կէթիրմիքճէ ֆեվգելատէ մէտրուբ օյմատա իտի։

Պարոնը Թէքլիֆլէրինի Գրիչարը՝ պու տէրէճէ չտբուզ վէ պիլա էթիրազ դապուլ իթմէյ օյմասընա, Բրօսբէր Լակրիբ չտաը գալար։

Բարա գուվվէթիյլէ հէր չէյ եաբըլապիլէճէյի հագգընտա Պարոն Մօզէնին իտատտը բէք տօղրու օյտուղընա գանատթը Թամմէ հասըլ իթտի։

Շարատատն տրա տրատ պիր իքի գատէհ իշտիքատէն օսնրա, իշին նէթիճէսի վարտաճաղընը տիւչունտիւլիւ սըրատտա, գարու վուրուլատու։

Մուքատտը վէճհ իւզրէ.—Կիրինիզ.—տէյլու պաղրրտը։

Գարու աչըլըգ Մարքի տը Գօսէտ իշէրի կէրտի։

Բրօսբէր մէրգուսը կէօրիւնճէ Թէաճճիւպատ գալտը։

—Գիրազ կէօրուշեպիլի՞ր մէյիզ, Բրօսբէր։

—Շիւպհէսիզ, Մարքի։

—Թաճիզ օյմայասը։

—Էյլէնի՞յօրմըսընըզ, Մարքի, էմրինիզէ տայմա մաչնթաղրը օլատուղըմը պիլիրսինիզ։

—Սէօյլէյճէհիմ չէյ զայէթ մուհիմմ տիր ։

—Պիզանէն պաչգա քիմսէ եօգ, գարուլատ սըզը սըզը գարալը տըր։

—Գիլերիմ, պիլերիմ, պուրատան չըգան Գրիչար տէյի՞ մի իտի։

—Եվվէթ։

—Օ խապիսէ բէք էմնիյէթ օլունմազ, օլապիլիր քի ֆէնա ատամ օյմասը։ լաքին պէնիմ կէօզիւմ թութմամըշ տըր։

—Թէզքիյէտի ինտինիզատ պօզո՞ւդ մը տըր։

—Գէլքի տէ իճրա իթմէքտէ օլտըղը ատնատթատն տօյայը Թէզքիյէտի պօզուգ տըր։ չիւնքի օ սէնատթատ օյան պիր ատամատն ֆազիլէթ պէքլէնմէզ . . .

Գօսէտ լաղբրտըյը հա՞նկը ուճուունատն պաչլայաճաղընը օատնըն իշինտէ տօլաչա տօլաչա տիւչունմէքտէ իտի։

Նիհայէթ կելիպ Բրօսբէրին գարչըտընատա տուրուպ.—Բրօսբէր, սանա սէվապը պիր իշ Թէքլիֆ իտէճէյիմ. Գու խանէնէն նէ ատրէճէ տօսթու օյուղտը պիլիրսին, օէնին տէ սատագթընատն հիչ չիւպհէմ եօգ տըր. պունը իւէ պէրապէր պիր քիմսէ խիւլուս սահիպի օյմաչա պէրապէր կէօզլերինի գարարլըգ տա կէչմէզ եա՞, էլպէթթէ տօսթլարընը թագսերթընը կէօրիւր։

Բրօսբէր ճէվապ վէրմէտի։

—Շու կէնճ զըզ խաթրընատ տըր եա՞, Բրօսբէր։

—Հա՞նկըսը, Մարքի։

—Լիւչոն գարիյէսինտէքի, եախօտ ս գարիյէնին ճիվարընտաքի . . .

—Մարինեազատաքի զըզ տէյի՞լ մի։

—Թա քէնտիսի։

—Տուրունըզ պագայըմ . . . եվվէթ, եվվէթ, կիւղէլ պիր զըզ . . . հանի թիւթիւնիւ տիւքքանընատա պուլունուր իսի։

—Հէմչիրէսիյլէ պէրապէր . . .

—Պիր եիւզպայընը զըզլարը ըմբչար։

—Սուպէ՞րին։

—Եվվէթ, խաթրըմա կելտի։

—Սահիհէն ունութմը՞չ մը ըսն։

—Գուրատատ օ գատտը չէլէր վուգու պուլուր քի։

—Գախուսուս պիրազ վագրթատն պէրի։

—Եվվէթ, խուսուսըյլա պիրազ վագրթատն պէրի հէր չէյ խաթրընատ գալաճագ օյատ։

—Հէր նէ հալ իսէ, մէրամըն օ զըզատն պահս իթմէք տիր։

—Եա՞։

—Ֆիքրիմի թէմամրյա անլաթմամագտա հիչ մանէա եօգ։ Պիզ իքիմիզ հէր հալտէ ուզլաշապիլէճէյիմիզ տէրքատտ տըր. նէ տէն պուրալընը, նէ տէ պէն, իքիմիզ տէ եապանճը սայլըրըզ։

—Շիւպհէսիզ, Մարքի, հագգընըզ վար։

—Շիչէնին իչինատքի նէ՞ տիր։

—Մալակա չարապը։

—Սէն պանա պիր գատէհ վէրիվէր, կէճէ ուլայամատըզմատն զարիֆլիք հրատ խոյօրում։

—Տահա էյիսինի վէրէյիմ.—տեյէրեք կիզլի պիր քեօչէտէն տալու պիր չիչ չըգրրպ մատանըն իւսթիւնէ գօտու։

—Եալընըզ պէ՞ն մի իչէճէյիմ։

—Պէնանէնզլի իչմէյէ Թէնէզզիւլ խաէր խանիզ մուճիպը իֆթիխարըմ օյուր Մարքի։

—Շիւպհէսիզ, չիւպհէսիզ, պէրապէր. սանա տիյօրում, տօսթճա կէօրուչեճէյիզ, պէլքի տէ չէրիք կիպի։

Բրօսբէր իչին նէբէլերէ վարճաղընը անլամազա պաչլատը։

Գօսէտ գատէհի տօլատուրզգ.—Էյլէյինէ, Բրօսբէր։

—Շուրֆինիզ, Մարքի։

—Թէքլիֆ Թէքքէլուճէ լիւզում եօգ, պերիպերիմիզլէ աչզդ աչզդա վէ քէմալը լէմիյէլէ գօնուչանագ իսէք գօնուչալը, եօգատ վազ կէչէլիմ. Պէնիմ պիր մէրամիմ օլտըղը կիպի սէնին տէ պիր մէրամըն վար տըր. սէն պանա եարըմ իտէր խէն՝ պէն տէ սանա եարըմ իտէրիմ. Էկէր պանա խուսուսէթէ գալզըրը իսէն՝ պէնտէ սիլահ վար. միւտաֆէյա պաչլարը մ Սանա Թէքլիֆիմ կիզլի պիր իթթիֆագատն իպարէթ տիր, սանա ֆարիսէի օլապիլիր, զարարը օլամազ . . . սէնին իչիւն սըրֆ պիր քեռը, տինլի՞յօրմըսընը։

—Գախուսուս պիրազ վագրթատն պէրի։

—Եվվէթ, խուսուսըյլա պիրազ վագրթատն պէրի հէր չէյ խաթրընատ գալաճագ օյատ։

—Հէր նէ հալ իսէ, մէրամըն օ զըզատն պահս իթմէք տիր։

—Եա՞։

—Ֆիքրիմի թէմամրյա անլաթմամագտա հիչ մանէա եօգ։ Պիզ իքիմիզ հէր հալտէ ուզլաշապիլէճէյիմիզ տէրքատտ տըր. նէ տէն պուրալընը, նէ տէ պէն, իքիմիզ տէ եապանճը սայլըրըզ։

—Շիւպհէսիզ, Մարքի, հագգընըզ վար։

—Շիչէնին իչինատքի նէ՞ տիր։

—Մալակա չարապը։

—Սէն պանա պիր գատէհ վէրիվէր, կէճէ ուլայամատըզմատն զարիֆլիք հրատ խոյօրում։

—Տահա էյիսինի վէրէյիմ.—տեյէրեք կիզլի պիր քեօչէտէն տալու պիր չիչ չըգրրպ մատանըն իւսթիւնէ գօտու։

—Եալընըզ պէ՞ն մի իչէճէյիմ։

—Պէնանէնզլի իչմէյէ Թէնէզզիւլ խաէր խանիզ մուճիպը իֆթիխարըմ օյուր Մարքի։

—Շիւպհէսիզ, չիւպհէսիզ, պերապէր. սանա տիյօրում, տօսթճա կէօրուչեճէյիզ, պէլքի տէ չէրիք կիպի։

Բրօսբէր իչին նէբէլերէ վարճաղընը անլամազա պաչլատը։

Գօսէտ գատէհի տօլատուրզգ.—Էյլէյինէ, Բրօսբէր։

—Շուրֆինիզ, Մարքի։

—Թէքլիֆ Թէքքէլուճէ լիւզում եօգ, պերիպերիմիզլէ աչզդ աչզդա վէ քէմալը լէմիյէլէ գօնուչանագ իսէք գօնուչալը, եօգատ վազ կէչէլիմ. Պէնիմ պիր մէրամիմ օլտըղը կիպի սէնին տէ պիր մէրամըն վար տըր. սէն պանա եարըմ իտէր խէն՝ պէն տէ սանա եարըմ իտէրիմ. Էկէր պանա խուսուսէթէ գալզըրը իսէն՝ պէնտէ սիլահ վար. միւտաֆէյա պաչլարը մ Սանա Թէքլիֆիմ կիզլի պիր իթթիֆագատն իպարէթ տիր, սանա ֆարիսէի օլապիլիր, զարարը օլամազ . . . սէնին իչիւն սըրֆ պիր քեռը, տինլի՞յօրմըսընը։

(Տեղ-ի)

Գէշ «էնէ էվվէլ Բաբիզ չէհրինետ պիր սանտրդ իչինտէ 11-12 եա-չընտա պիր գէզ չօճուզդն նայր պուլընըպ, օ գէման իճրա գէլընան Թանգիգաթտան Ալիսնէօ նամընտա օլոզը վէ աթրպպա Թարաֆընտան մուայենէ օլընարագ պէքրի իդալէ իտիլիքտէն սոնրա պօղուլզպ Թէլէֆ իտիլիկի անլայլարագ գաթիլն մէյտանա չզգարզլմասը իչիւն բէք չօգ Թէհարրիյաթ իճրա իտիլիպ նէթիճէսիզ գալմզլ իքէն, 3 պուչուգ այ էվվէլ Բիւպէն իսմինտէ վէ 20 եաշընտա պիր տէլիգանլը՝ միւտաաիի ումումիյէ միւրաճաաթլա, զէվալը գէզրն գաթիլի պիլիկինի իկպար էյլէմիշ, վէ վագը օլան իկպարը իւզերինէ 70 եաշընտա Ցուանիյէ նամընտա պիր իկթիյար թահրը Թէվգիֆէ ալընըպ, պիլմուհաքէմէ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ իտամ ճէզասընա մահքիմ իտիլմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մէքթուպպի Մալիյէ գալէմի մերքեզ գրսմը միւմեյյիզլի իզզ. Նուրէտտին պէյ Թերքիէն բիւթպէի սանիյէ սընրքը սանիսի,

Մէքթեպը Թրպպիյէի Շահանէտ ումուրը Թրպպիյէի միւլքիյէ նէզարէթի տիրօմա քեմալիպի բիճ. Ճեմալ պէյ բիւթպէի սալիսէ Թէվճիհ պուլրըմշ սրը։

* * *

Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթի մէքթուպճիլրզը՝ Գոլու սանճաղը Թահրիրաթ միւտիրը էսպագը իզզ. Էյուպ Սապրի էֆ.յէ Թէֆվիզ պուլրըմշ, վէ մումիլեյհին էմրը Թահրիրի ալեյհսուլ իճրա գէլընմշ սրը։

* * *

Թէհերան սէֆարէթը Սէնիյէսի ռաֆայէ միւիմերի եավէրանը ֆախրի հազրէթը Շեհրիյարիտէն պինպաշը իզզ. Մէհմէտ էմին պէյէ գայմագամլըգ,

Մայէթը Սենիյէի Միւլիւքտանէ երքեանը հարպիյէսի եվլագ մեմուրլըզընտա միւսթահսէմ պաշչավուշ համիդ. Իսմայիլ էֆ.յէ միւլազիմը սանիլիք,

Իչիւնճի (Մանասթր) օրտուի Հիւմայուն նիզամիյէ 24ընճի պալյը գայմագամը իզզ. Հասան պէյէ միրալայլըգ,

Տիյարպէքիրին իյնճապ խէն մահալլերինէ իգամէ օլընան գարագօլաբրն գօմանտանլըզընա ժային իտիլն աեօրտիանիու (էրզրունական) օրտուի Հիւմայուն նիզամիյէ 31ընճի պալյն 4ընճի թապուրը գօլ աղաը բիֆ.Թայեար էֆ.յէ պինպաշլըգ բիւթպէսի թէվճիհ պուլրըմուշտը։

* * *

ՆԻՇԱՆ

Գպզը վալեսի Սէրասքերի Թօրճը ատարէսի բէիսը սանիսի միբիլիվա սատա. Սատատտան բաշայա թէպտիլն 2ընճի, վէ տարբէր մեղքիրէնն 1ընճի չիւպէսի միւտիրը միբալայ իզզ. Հաճի Հագգը պէյէ թէպտիլն 4ընճի Մէճիտի.յէ մեղքիւր տարբէրնին 2ընճի չիւպէսի միւտիրի միբալայ իզզ. Համտի պէյէ 3ընճի Օսմանի,

Գահրը Սէֆիա պօղազը Թօրճը 2ընճի պալյը 3ընճի թապուրը պինպաշլըգ բիֆ. Շեվգի էֆ.յէ 4ընճի Օսմանի,

Գապը վալեսի Սէրասքերի Լէվազիմանը Ուսմանիյէ տարբէսի պիրինճի չիւպէսինին հիսապ գրսմը 1ընճի սընքի խիւլֆասընտան բասիմ էֆ.յէ 4ընճի բիւպէսէն Օսմանի նիշանը գիշանլարը իհսան պուլրըմշ սրը։

* * *

Մէրսին

Գահրը Սէֆիա պօղազը տիվանը հարպը ազասընտան Զէքի էֆ.յէ կիմիւշ Լիյագաթ միտաեասը իսնայէթ վէ իհսան պուլրըմշ սրը։

ՐԷՍՄԻ

Սայէի գուտրէթվայէի հազրէթը խիլաֆէթբէնհիտ, խուսաֆէնտիկար, էնգաբէ, Հալէպ, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Վան, Ատանա, Մուսուլ, Ցէյարպէքիր, Էրզրում, Գոնիա, Թրապիզոն վէ Պիթլիս վիլայէթլէրինէ տախի իւմմ ու ասայիշ պէրքէմալ պուլընարզը՝ մագամը ճէլիսը Սատաբէմուզմայա մէպուս ֆի 7 շուպաթ սէնէ 311 Թարիխլի Թէկրգաֆնամէլերտէն միսաթէպան օրմուշ սրը։

ՆԻՉԱՄԱՆԱՄԷ

Մերիյէթը սէֆքեմտանա պիլիթիյան իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բահչէի չէրէֆիբէյլիգ պուլրըմշ օլան Տար իւլ Աճէզէ տախիի նիզամնամէսինին սուրէթի տիր.

ԳԻՐԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Մէմուրէյն վէ Մուխտէրիյէնին սուրէթը ԻՆԻԷՊ վէ Վէրտիֆէ

1 մադդէ.—Տար իւլ Աճէզէ պիր միւտիր վէ պիր մուավին վէ պիր մուհասէպէճի վէ սանտրդ էմինիկի վազիֆէսինի տախի իչիա իթմէք իւզրէ, պիր մուհասէպէճի մուավինի, վէ պիր պաշ քեաթիպ վէ պիր բէճիգ վէ պիր իսմ վէ պիր միւեզզին վէ 3 բարազ վէ 1 խախամ վէ Իսլամ աթֆալը վէ դայրը Միւսլիմ չօճուզլարը օգուրմագ իչիւն՝ 2 նէֆէր մուալիմ վէ լիւզումը մզգտար սէնայիի միւթէնէվվիա ուսթալարը վէ պիր խաթալար աղաը վէ պիր վէքիլիարճ վէ քիթապէրինի իչիա իթմէք իւզրէ պիր նէֆէր վէքիլիարճ եամաղը, վէ երքեք վէ գաարն 2 նէֆէր սերխաաէմէ, վէ պիր սեր թապիպ վէ 2 ճերրահ վէ 2 էճզահը, վէ գօվուշար վէ համամլար վէ խասթախանէլեր վէ տէվարը սարէ իչիւն լիւզումի գաատր խատէմէ իւլէ իտարէ օլուններ։

2 մադդէ. — Տար իւլ Աճէզէ ումուրը սախիրէսինին ռուլէթի՝ միտարրին բիյասէթի Թահրընտա օլմագ իւզրէ, մուհասէպէճի վէ միւտիր մուավինի վէ պաշ քեաթիպ վէ սեր թապիպտէն միւրէքքեպ սախիի պիր գօմսիսօնա մուհավվէլ տիր։

3 մադդէ.—Տար իւլ Աճէզէ միւտիրիյէ մուավինի վէ մուհասէպէճիսի վէ պաշ քեաթիպի՝ Տախիրիյէ նէզարէթի թահրընտան ինթիխապ վէ թահին օլունըրը։ Դարուճը վէ աշը վէ սարի խատէմէ՝ տախի գօմսիսօն մարիֆէթիլէ պիլինթիխապ, պա մազպաթա Տախիրիյէ նէզարէթինէ ինթիխապ իտիլմէք էօրթ գէրէքթիր իչոր օլընարագ, վէրիլմէք էմրէ կէօրէ խալին գալընը։ Վէ Տար իւլ Աճէզէ իչիւն լիւզումի օլան մէմուրին վէ խատէսէնին էհլը ըրզ թազմընան, վէ հրատի ախլագ սահիպլերինէն ինթիխապ օլընալարընա ֆէվգէստ տրգդաթ օլընմագ սրը։

5 մադդէ.—Տար իւլ Աճէզէյէ ալընմագ ճէզէնին սրֆթը տարլըպէի հարզ օլանլարտան վէ էլիհանէն իչ կէլէնլերտէն միանսպալլերի՝ մուավազաֆէն խատէմէլիք վէ չամաշըրճըլըգ կիպի խասսէթլէրի իսթիխապ սրմագ իտիլմէք։

6 մադդէ.—Մուրիր՝ Տար իւլ Աճէզէնին քեաֆֆէի ումուր վէ մուհասէպէճնան, վէ մուհասէպէճի՝ հիսապաթընտան, վէ պաշ քեաթիպ՝ ումուրը թահրիրիյէտէն, վէ թրպպա վէ մէմուրիյնը սարէսի տախի վազիֆէլէրինէ սրա խուսուսաթտան մէսուլ սրըլար։ Մուհասէպէճի իւլ մուավինի վէ վէքիլիարճ՝ քեֆֆէթի նէզամնամէսի ահքեմտանա թէկվիճէն քեֆֆէթիլէ բապթ օլընմագլար սրը։

7 մադդէ.— Տար իւլ Աճէզէնին եկյէճէք, եագմագ, էլպեսի վէ սարբ մալզէմէսի՝ Շէհր էմանէթինին նէզարէթի թահրընտա օլմագ իւզրէ, տախմ գօմսիսոն մարիֆէթիլէ, վէ միւնազասա սուրէթիլէ թէարիք վէ միւպայէա օլընմագ սրը։ Միւնազասա իւլ միւպայէասը միւմքին օլմայան միւթէֆէրրիգ մալզէմէսի իչիւն միւտիր՝ եկվիրէ նիհայէթ 30 գրշ. գասար մարաֆի ինթիյարընա մէնգուն, վէ ֆագաթ ալֆիթերինի գօմսիսօնա թասարգ ինթիրմէկէ մէճբուր սրը։

8 մադդէ.— Գաշ քեաթիպ՝ Տար իւլ Աճէզէյէ ալընմագ ֆուգարա իչիւն մունթազամ պիր տէֆթէրը քէպիր թութմազա մէճբուր սրը։ Իշլաս տէֆթէրտէ պիրտէն պաշլամարագ սրա նումէրսը վազզլը, ճէզէնին՝ Տար իւլ Աճէզէյէ կիրաքլերի թարիխ վէ իսմ վէ չէօհրէթ վէ մէմլէքէթլերի վէ եշքեալ վէ սինիլերի վէ գաշ նումէրսը գումուշա գօնուլսրը, վէ էլպեսի վէ եշնա վէ նեգատան՝ Տար իւլ Աճէզէ տէքսընա նասրլ չէմլերի վազ օլընարը գայա իտիլմէք, վէ Տար իւլ Աճէզէյէն չըգարզարը վազ՝ չըգարզարը վէ եախատէսլանմագ կիպի խասսէթլէրի իսթիխապ սրմագ սրը։

9 մադդէ.—Տէֆթէրը քէպիրտէն մասա, երքեք վէ գաարնը իչիւն պաշգա իքի տէֆթէր տահա թութուլարագ, վէ սրրա նումէրլարրյա գօվուշ նումէրլարը վէ իսմ վէ չէօհրէթլերի կէօսթէրիէրէք, եէնիճէն կէլմիշ վէ եա չըգմըշ օլանլարրն մուամէլէթը գայրիյէի այրը այրը եիւրիւիլէճէք, վէ մէվճուա երքեք վէ գաարն փուգարա՝ միւտիր տախի հազրը օլտուզը հալէ, հէր այ նիհայէթինէ իշլու տէֆթէրլերէ եօգլամա իտիլճէք տիր։

10 մադդէ.—Տար իւլ Աճէզէյէ գապուլ օլունմագ չօճուզլարրն հիյնը գապուլերինէ, հիվիյէթլերինի վէ նէպալերինի միւպէյյին օլարագ, մանամլէրինէն ալընմըշ օլան իլմուհապէրլերէ թէզքերէի Օսմանիյէլերի՝ վիճմուտարընա պուլընմասը լազըմ կէլէն ալէհիմ վէ իշարաթը ֆարիգա՝ մահսուսէն Թութուլմագ ճէրիտէլերէ գայա օլընմագ սրը։ Տար իւլ Աճէզէտէն պիր չօճուգ ալընմագ իտիթիրաքտէ, պունը ալմագ հէր քիմ իսե՝ նէ՝ իչիւն ալմագընը կէօսթէրիր վէ պիր կէօնա սուի հալ վէ էֆալա սէպպպ իթթիսալ էյլէմէյէճէկինի վէ եէտիրիպ կիյինտիրերէք թալիմ ու թէրպիյէսինէն մէսուլ օլմագընը միւպէյյին՝ մէնսուպ օլաուզը պէլէճիյէ տահրէսինէն մուասատագ պիր զրթա սէնէա իթա իտէճէք, վէ պունդն իւզերինէ չօճուգ վէրիլճէճէք օլաուզը հալտէ, ճէրիտէի մահասուսէտ մուհարրէր գայրը մէզքիւր՝ սէնէատ տէրճ իլե, սենէատ իթա էյլեյէնէ թասարգ ինթիրիլճէճէք, վէ պունդն պիր սուրէթի տախի՝ օնա վէրիլճէճէք տիր։

11 մադդէ. — Տար իւլ Աճէզէտէ իքի խաթախանէ օլուզ, աթրպպասը՝ ուսուլ վէ նիհամը վէճիյէ, խաթախարրն ահվալ վէ քէյֆիյէթինի միւպէյյին տէֆթէր թութմազա, վէ էճզահըլար տահի՝ բէչէթլարը՝ տէֆթերը մահասուսընա գայա ինթիկէ մէճբուր սրը։

12 մադդէ.— Տար իւլ Աճէզէյէ վրիտաթ վէ մեսրիֆաթրը վէ ճէզէնին մուամէլաթը ուսումիյէրինի թէֆթիլ էյլէմէք, վէ Տար իւլ Աճէզէ իչիւն եէնիճէն նէ կիպի վարիտաթ թէտարիքի միմքին վէ մինտահա օլաճաղընը միզաքէրէ ինթիգ իւզրէ Շէհր էմանէթի մէմուրլարընտան ինթիխապ օլընաճագ պիր զաթն բիյասէթի թահրընտա օլարագ Տախիրիյէ նէզարէթինէ ինթիխապ իտիլէճէք սէօրթ զաթան միւրէգքէրէ օյմագ իւզրէ պա իրատէի Սենիյէի հազրէթը Բահչէի ֆէրիգա՝ մահսուսէն Թութուլմագ ճէրիտէլերէ գայա օլընճագ սրը։ Տար իւլ Աճէզէտէն պիր չօճուգ ալընմագ իտիթիրաքտէ, պունը ալմագ հէր քիմ իսե՝ նէ՝ իչիւն ալմագընը կէօսթէրիր վէ պիր կէօնա սուի հալ վէ էֆալա սէպպպ ինթիսալ էյլէմէյէճէկինի վէ եէտիրիպ կիյինտիրերէք թալիմ ու թէրպիյէսինէն մէսուլ օլմագընը միւպէյյին՝ մէնսուպ օլաուզը պէլէճիյէ տահրէսինէն մուասատագ պիր զրթա սէնէա իթա իտէճէք, վէ պունդն իւզերինէ չօճուգ վէրիլճէճէք օլաուզը հալտէ, ճէրիտէի մահասուսէտ մուհարրէր գայրը մէզքիւր՝ սէնէատ տէրճ իլե, սենէատ իթա էյլեյէնէ թասարգ ինթիրիլճէճէք, վէ պունդն պիր սուրէթի տախի՝ օնա վէրիլճէճէք տիր։

ԻՐԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Ամէղնին սարէրը Բաչէ Ի Ռէրզիյէ-նէյէ հարեեթերը.

14 մադդէ.— Սօգաքլարտա տիլենէրէք խալզը Թահրիր խէն էրքեք վէ գաարն իւլ Տէրսաաեթէ էհալիսնէն վէ մուհարը թազմընան օլուզ, եէրի եուրբը վէ քիմսէսի օլմարը հինէթլէ սօգաքլարտա եաթրըգ գալգան ալիլ վէ ամէլիմանաթ վէ գաարթիսիգ էշնա Զապթիյէ նէզարէթի Թարֆընտան թասին օլընան բօլիլէր մարիճէթիյէ պիրէր պիրէր վէ ըՁԹ վէ միւլայէմէթլէ ճէլգ վէ իսմ վէ չէօհրէթ վէ մահալը իգամէթ վէ տավալ վէ քէյֆիյէթլերի էվրաֆբէյտա օլընարագ, Տէրսաաեթէ էհալիսնէն վէ պիր տէ մուհաեէրէթլէ թաշրատան կէմիշ օլանլար օլարը՝ վէ Տէրսաաեթէճէ իտարէսինէ միւզթէտիր ազրպպա վէ վէլիսի վէ իչէ կիճճէ իգթիտարը օլմասընը թէպէյյուն իտէնլեր ահվալը սամամիյէսի տէրճիյէ պամուրնալ Տար իւլ Աճէզէյէ կէօնտէրիլճէճէք տիր։

15 մադդէ.— Տէրսաաեթ էհալիսնատէն օլուզ տա ալիլ վէ խասթա օլարագ ազրպպա վէ վէլիսի վէ քէնտիսինի իտարէ վէ կէչինտիրմէկէ իգթիտարը օլմասընընը միթէզամմին տարէրէ պէլէճիյէտէն մուասատագ վէ մահալլէլերի իմ ու խասերլերինի վէ եա միթէպէր պիր չահատէնամէ իպրազլյա Տար իւլ Աճէզէ իտարէսինէ միւրաճաաթ իտէն եէնա՝ թասիգ թարֆընտան պիմուամէլէ ինթիսալ էյլէմէյէ տիր։

16 մադդէ.—Շէհր էմանէթի վէ եա Զապթիյէ նէզարէթի մուրնալարբյա Տար իւլ Աճէզէյէ կէօնտէրիլէն վէ եա մատատէ սապզգատա մունթազրեր իրմուխապէր վէ եախատ չահատէնամէ իպրազլյա տօզրուտան տօզրույա Տար իւլ Աճէզէ իտարէսինէ միւրաճաաթ իտէն եէնա՝ թասիգ թարֆընտան պիմուամէլէ ինթիսալ էյլէմէյէ տիր։

17 մադդէ.— Տիլենճիլերտէն քէնտիսինի իտարէյէ միւգթէտիր ազրպպա վէ վէլիսի օլանլար՝ ֆիմապա տիլենմէմէք ուզրէ ազրպպա վէ վէլիսինէ թէսլիմ, վէ պունլարատա իչէ կիճէ միւգթէտիր օլանլարընն պիր իշ իլե կէչինտիրմէյէ ազրպպա վէ վէլիսինէ թէնպիհ վէ թէֆհիմ օլընարգամն, վէ եէնէ տիլենճիլերի կէօրիլիր իսե պա ժուրնալ Տար իւլ Աճէզէյէ կէօնտէրիլիպ ֆիմապա տիլենմէյէնինի թէէմին իտինճէյէ գասար Տար իւլ Աճէզատ ալը գանուլաճագ սրը։

18 մադդէ.—Տար իւլ Աճէզէտէ պուլընանագ մալուլիյնէն պաղրարը զիգուտրէթ ազրպպա վէ թէսլիլիգաթը զուհուրրյա թալեպ ու իտարէյէրի թէսհհիւտ իւլ թէէմին օլունաղը, վէ քէնտիլերի տախի մուվֆագաթ էյլէտիկի հալտէ պա սենէատ ազրպպա վէ թէսլիլուգաթընա թէսլիմ օլընաճագ սրը։

ԻՐԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Ամէղնին սարէրը Բաչէ Ի Ռէրզիյէ-նէյէ հարեեթերը.

19 մադդէ.—Տար իւլ Աճէզէտէ էրքեք վէ գաարն իչիւն այրը այրը տարէ վէ գօվուշար վէ սենայի խանէլեր թահրիս օլունմագ, վէ ճէզէտէն ֆիլ հիմվէ իչէ վէ կիճճէ միւգթէտիր օլանլարը՝ սենայիխանէլերատ միւնտահա սենաթլարա չարշարբրլանմագլար սրը։

20 մադդէ.—Տար իւլ Աճէզէտէ թէրզիլիք գունտուրտաճիլրզ, մարանկօզլրզ վէ տօզումճիլրզ միսիլու էն զիյատ իչէ եարայան վէ հեր վագթ լազըմ օլան սենաթլար իշլեթտիրիլճէճէք տիր։ Տար իւլ Աճէզէտէ հուսուսէ կէլճէճէք մասնամ իլք պահարատա Տար իւլ Աճէզէտէ վէ Բամազանը չէրիֆէ Պայրամը սերկիսինտէ ֆիլուրտ իտիլճէճէք, վէ պունատան հասրլ օլմագ թէմէթթիւն սիլտի՝ Տար իւլ Աճէզէյէ իյրատ գայա օլունարագ, գունտուրը սենատաթընտա մէհարէթ կէօսթէրէնլերէ վէրիլճէճէք տիր։

21 մադդէ.— Աճէզէտէն հէյ պիրիսի բուխատթըզ Տար իւլ Աճէզէտէն սաբրը չզգամյանագը կիպի, բուխատթըզ մաթպախ վէ քիւրը վէ էճզահանէյէ վէ քէնտի գօվուշլարընտան պաշգասընա կիրէմէզ։

22 մադդէ.—Տար իւլ Աճէզէտէ պուլունան քեասընը՝ ազրպպա վէ թէսլիլուգաթընտան կէօրմէգ ինթիյէնէրին միւտիրտէն բուխատթ ալմագա թային օլունան կիւն վէ սաաթտա վէ միւլազաթ տարբէսինատ կէօրմէյէրի հարզ տիր։ Ֆագաթ՝ սիլահ վէ մէմնուն էշտա վէ երզագ վէ ալեթ ու եատէվաթ վէ էճզա վէ էվրագ կիպի պիր շէյ թէսթիսինէ մէյտան վէրիլմէյէճէք տիր։

23 մադդէ.—Աճէզէյնին եաթրզ գալգմալարը վէ թասմ իտուպ թէնէֆֆիւս ինթիմէերի իչիւն մէվսիմինէ կէօրէ միւտիր թարֆընտան վազիֆ ու սաաթ թային իտիլճէճէք, վէ չամաթթալա աճէզէյի թահիգ իտէնլեր վէ թէնպիհաթը վազալը տիյնէմէյէնլեր միւնֆէրիտէն պիր օտայա չզգարզլանմագլար սրը։

24 մադդէ. — Իշլաս Նիզամնամէսինին իճրասընա Տախիրիյէ նէզարէթի մէմուրսրը։

Ֆի 13 շաբան 313

Վէ ֆի 16 քեան. սանի 311

ՏՕՔԹՕՐ Ժ. ԲՕԼԼԱՃՔ

Կիզլի վէ պուլաշզգ խասթալզգլար իլե տերի խասթալզգլարը վէ վագթսըզ սրրը զաաքը վէ սարբէ միւթէխասսիսի։

Թապիպը մումիլեյէ՝ Պէյօղլունտա Սանթա-Մարիա քիլիսէսի գաբշրընտա Օթթօնի չզգամագ սօգաղընտա 7 նիմէրօլը մահալտէ սապահ սաաթի. սաաթ 8ընճ 11է, վէ եօյլենտէն սօնրա սաաթ 2ընճ 5է գասար խասթա գապուլ վէ թէտավի իտէր։

Մէքթուպ իլե տախի միւրաճաաթ օլընմզգտա, լազըմ կէլէն իլաճ վէ մաալիմաթ իթթա օլընաճագ սրը։

Թալեպ օլունաճագ իւերէթ ճիլզի տիր։ 12—6

այնէ, խասթալզը պուլաշզգ օլոզը հալտէ պունլարրն երքեք վէ գաարնը իչիւն Թախսիս օլընան գօվուշլարտա գօնուլարագ, տիկէր գօվուշլարտաթի էչխասիլէ իսթիթրատան մէն օլընաճագլարը կիպի պուլաշզգ խասթալզգլարատան վարէսթէ օլանլար տախի համամատա թէմիզլէնիլիքքէն, վէ թէմիզ իսե էլպիսէ կիլինտիրիլիքքէն սօնրա, Թախսիս օլընան գօվուշլարա գօնուլաճագ, վէ հիմվէլէսինին էսկի էլպիսէսի եաղըլաճագ սրը։ Ուլուզ վէ միսկինլիք խասթալզընա միպթէլա օլարգլարը պիմուայենէ թէզյիլիսն իսէնլերՏարիւլ Աճէզէյէ գապուլ օլունմայարագ, Իսկիհատարտա քեանն ճիզամանէյէ, վէ ճինէթ խասթալզգլարընա տիւչար պուլընաղգլարը քէզալիք պիմուայենէ անլայլանլար պիմարխանէյէ վազ օլընաճագլարը կիպի, ֆրէնկի իլլեթինէ միպթէլա օլանլար տախի Տար իւլ Աճէզէտէ պունլարա մախսուս օլարագ իֆրազ օլընաճագ գօվուշլարտ վազ օլընաճագ սրը։

17 մադդէ.— Տիլենճիլերտէն քէնտիսինի իտարէյէ միւգթէտիր ազրպպա վէ վէլիսի օլանլար՝ ֆիմապա տիլենմէմէք ուզրէ ազրպպա վէ վէլիսինէ թէսլիմ, վէ պունլարատա իչէ կիճճէ միւգթէտիր օլանլարընն պիր իշ իլե կէչինտիրմէյէ ազրպպա վէ վէլիսինէ թէնպիհ վէ թէֆհիմ օլընարգամն, վէ եէնէ տիլենճիլերի կէօրիլիր իսե պա ժուրնալ Տար իւլ Աճէզէյէ կէօնտէրիլիպ ֆիմապա տիլենմէյէնինի թէէմին իտինճէյէ գասար Տար իւլ Աճէզատ ալը գանուլաճագ սրը։

18 մադդէ.—Տար իւլ Աճէզէտէ պուլընանագ մալուլիյնէն պաղրարը զիգուտրէթ ազրպպա վէ թէսլիլուգաթընտան կէօրմէգ ինթիյէնէրին միւտիրտէն բուխատթ ալմագա թային օլունան կիւն վէ սաաթտա վէ միւլազաթ տարբէսինատ կէօրմէյէրի հարզ տիր։ Ֆագաթ՝ սիլահ վէ մէմնուն էշտա վէ երզագ վէ ալեթ ու եատէվաթ վէ էճզա վէ էվրագ կիպի պիր շէյ թէսթիսինէ մէյտան վէրիլմէյէճէք տիր։

23 մադդէ.—Աճէզէյնին եաթրզ գալգմալարը վէ թասմ իտուպ թէնէֆֆիւս ինթիմէերի իչիւն մէվսիմինէ կէօրէ միւտիր թարֆընտան վազիֆ ու սաաթ թային իտիլճէճէք, վէ չամաթթալա աճէզէյի թահիգ իտէնլեր վէ թէնպիհաթը վազալը տիյնէմէյէնլեր միւնֆէրիտէն պիր օտայա չզգարզլանմագլար սրը։

24 մադդէ. — Իշլաս Նիզամնամէսինին իճրասընա Տախիրիյէ նէզարէթի մէմուրսրը։

Ֆի 13 շաբան 313

Վէ ֆի 16 քեան. սանի 311

ԱՐՀԵՍՏԱԳԻՏԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԲԵՐԱՅԻ

Բերայի աղջկանց նախկին Արհեստանոցը՝ նոր կարգադրութեան մը համեմատ՝ «Արհեստագիտական Վարժարան» անուամբ այսօրուընէ սկսեալ վերաբացուած է իւր նախկին սրահներուն մէջ և յանձնուած Տիկին Մատակեանի Ցնորէնութեան։

Արհեստագիտական վարժարանի մէջ աշակերտուհիները պիտի ուսանին՝

1.—Հայերէն, թուաբանութիւն, նկարչութիւն, ձեւագիտութիւն։

2.—Առաջին տարւոյ միջոցին աշակերտուհիք պիտի սորվին.

Ա. Ձեւել և փոքձել կանանց քօռսաժներ։

Բ. Ձեւել, կարել, արդուկել կանանց պարզ ճերմակեղէններ։

Գ. Ձեւել, կարել մէկ ամսականէ սկսեալ մինչեւ ութ տարւոյ հասակի երկսեռ տղոց համար ամեն տեսակ զգեստներ։

Դ. Շինել տղոց նոր գլխարկներ և նորոգել կանանց հին գլխարկներ։

Ե. Կարկտել քթանեղէն, գուլպաներ ևն։

Զ. Եփել անուշեղէններ, պատրաստել օշարակներ և խմորեղէն Թէյի համար։

Երկրորդ տարին յառաջադէմ աշակերտուհիներէն կը կազմուի երեք աշխատանոց.

Ա. կանանց զգեստներ կարելու համար։

Բ. Ճերմակեղէններ կարելու համար։

Գ. Արդուկի։

Երրորդ տարին կը կազմուի նաև խոհարարական ճիւղը։

Երեք տարիէն վերջը աղջիկները կրնանան վկայական վարպետուհիոյ, կամ օգնական վարպետուհիոյ նայելով քննութեան արդիւնքին, որ պիտի կատարուի մանաւանդ անձանց առջեւ։

Աշակերտուհիները պիտի ուսանին ձրի և առաջին տարին պիտի աշխատին յօգուտ Արհեստագիտական վարժարանի, իսկ երկրորդ և երրորդ տարին կրնանան շահաբաժին։

Աշակերտուհիներուն տարիքը պիտի ըլլայ առնուազն 13 տարի։

Այս տարի աշակերտուհեաց թիւը քառասունը չը պիտի անցնի։

Կրնդունուին նաեւ այնպիսի աշակերտուհիներ, որոնք ամսական վճարումով կրնան գալ վարժարանը չաթթը երկու անգամ՝ կար և ձեւ սովրելու համար։

Վարժարանը պիտի բացուի առաջիկայ երկուշաբթի. ուստի մտնել փափաքողները կը հրաւիրուին այսօրէ սկսեալ ամեն օր մինչեւ ցերեկ ներկայանալ յիշեալ վարժարանի տեսչութեան, արձանագրուելու համար։

Թաղական Խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Գ. Եղոյեան Մ. Ց. Ռէնէան

Թաղական Խորհրդարան Բերայ
7/19 փետրվար 1896

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱՒ

Գոդֆրէ հանդիսի Զ. տարւոյ թիւ 20ը հետեւեալ բովանդակութեամբ.

1. Սիպերիացի մանկամարդ Օրիորդը.—Ց. Վ. Մրքճեան։

2. Ակնարկ մը Ս. Իգնատիոսի Թղթոց վրայ։

3. Աստղաբաշխական։

4. Վարդապետութիւն ԺԲ. Առաքելոց.—Ս. Վ. Ն.

5. Վարք Ս. Մոնիքայի.—Ցովհ. Վ. Սբիկեան։

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ՊԱՆԳԱՆԸ

1890 սենէսինատ ազատ օլընան 100ատ 4 ֆասիլ վէ 4,999,500 լիրալագ Օսմանլիյէ իսթիգրազներին 1896 փեբրվար 1/13ատ քէշիատ օլընան 12սեր գուրարընտա իսկա (ամբրէ) իսթիլէն նումէրօլարընն ճէքտավէլմէ տիր։

4551դն	4600	99351դն	99400
20451 »	20500	106351 »	106400
20801 »	20850	132051 »	132100
21801 »	21850	154701 »	154750
35701 »	35750	160151 »	160200
49951 »	50000	165101 »	165150
55701 »	55750	175051 »	175100
56701 »	56750	182551 »	182600
57351 »	57400	190151 »	190200
61901 »	61950	191801 »	191850
63951 »	64000	193201 »	193250
66551 »	66600	199251 »	199300
86851 »	86900	207201 »	207250
90451 »	90500	209651 »	209700

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ԻԹԹԻՐԱ

Էվրօքանըն էքսէր Թարաֆլարընտա Թէամմիւմ իթմէյ վէ բազպէքը ումումիյէյէ մազհար օլմուշ օլան եէնի պիր իթթիրանըն չէհրիմզէ տախի ճէլպ, վէ մէվգբի ֆիւրութթա վազ օլունարզը կէօրիւլիւյօր։

Թեգեինթը սենայէտէն մասատուա օլան իշլու իթթիրա՝ սալոն տուվարլարընա եարբշարբրլան քեազրլարընն եերինի Թութաճագ օլուզ, խթենիրիկի հայէ պէգ կէպի պիր տուվարատան չզգարբլըզ տիկեր պիր մահալէ եարբշարբրլըր։

«Լինգրուսթա Վալթօն» Թապիր օլընան պու եէնի իթթիրա՝ խթենիրիկի Թագտիրաէ եարբշարբրլարզը մահալտէն չզգարբլմագա, էլվերիշի օյուուզընտան, պու խուսուսատա պէօյիւք պիր սուհուլէթ իպրազ իթմէքտէ պուլընարզը կէպի, իւզերինէ նագշ օլընան Թասվիրլերի տախի միւքէմմէլէն իրատ էյլէմէքտէ տիր։

Իրանը մահասուսը աէօրտիւնճի սահիթէմիզտէ աէրճ օլընան մեգքիւր «Լինգրուա Վալթօն» նամ մատաեէնին մերքեզը ֆիւրութթը՝ Գէյօղլունտա Թէրէ Գալը պաղչէսի գարշրսընտա քեաին «Գանթուար ժէնէրալ» նամ մագազա օյուզ. սալոնլարընն Թէգեինթընտա մերազը օյանար իչիւն մեգքիւր մատտէյի իշթիրա իթմէք իւզրէ ենվան միւքէմմէլ էյլեալարը պիր սէրկիսի օլան մահալը մեգքիւրը զիյարէթ էյլէմէլերինի իսթարա լիւզում եօգ ըրզան իտէրիդ։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷԻ ՕՍՄԱՆԻՑԷ

Մուսքիրաք պէյիյէ բէօվինին պիրինճի Թագտիրի. Մուսաէթի օլան կէյէճէք 1312 սէնէսի մարբը Թէգարրուզ իթմէքտէ պուլընարզընտան, Տէրսաաեթ վէ պէյսաբ տէյսաբտա միւսքիրաք սաթանլարը Գէյիյէ Նիզամնամէսինին 14-իւնճի մատտէսի մուճիպլինճէ միւտաէթը Թէէմիյէ նիզամիյէ օլան իշլու չէրը չուպաթ իչինտէ պէյիյէ բէօվինի իֆֆտ իլե միւճատատէն Թէգզէրէյէրինի ալմագ իւզրէ նիզամնամէի մէգքիւրը 10-ընճը մատտէսինին ասն ֆգրտը ահքեամընա Թէվֆիզէն մարա հիւլուլինատն եվվէլ էմմանի միհուլ պիզզաթ Տէրսաաեթ Միւսքիրաք նէզարէթինէ միւրաճաաթ իթմէյէրի լազմ կէլէճէկի, վէ բէսմը մէզպուրը ահզրյա միւճատատէն Թէգզէրէ իթթարնա նէզարէթը մուսթարէյ ալեթ վէ միպայէրէթ օլընարզընտան, մէգքիւր մարա իպթիսասընա տէկին կէլիպ Թէգզէրէ ալմայանլար հազրյարընտա միւճատատէն պիրա խթիմնա իճրա գէլընճաղը իլան օլընը։

8 շուպաթ 311 3—1

ՀԱՅ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ

ԴԱԼԱԹԻԱ

32. Վոյվոտա փողոց. 32

Օսմանեան Պանգային դէմ

Ընտիր ապրանք. սաղէ էլէս
Զգեստաց և վերնի էլենը

Գնուած ապրանքները մինչեւ տուն առանց ծախքի կը ղրկուին։

ԼԷՍԻՍ ՏԻՐ ԺԷՆԻ

Գեօյնէ Եէնիգէ

Գու Թազ իւլէ սապունսուզ, քիւսիւզ, քիւսիզ, սօսասըզ, ազ վագրէմ, ազ ապէն, ազ սու վէ ազ զահմէթ իւլէ չամաչըր երգանըր։

Մաթթպա հրուշթը վէ լիթօկրաֆ Թաշլարը, մասէն, ալթուն վէ կիւսիւշ Թազմլարը Թէմիզլէնիր, Թահթա սիմինիր, մաթպախ պուլաշզգարը երգանըր։

Տէրսաաեթի վէ վիլայէթը Շահանէտ ռէֆնիլիք արզու իսէնլէր՝ աթքտէ մարբեսէ մէզքուզ եաղտալիրլեր։

Տէրսաաեթի վէ ումում Թիւրքի Ասիա իչիւն ռէֆնիթ

Գրուսատա
Ցովհաննէս Ց. Գոգորիան

ՍԱՕԹ ԵԱՂԸ

Տէրսաաեթի 25 սեպտ. 1885

Մ.

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

Ա Ն Օ Ն Ի Մ Շ Ի Ր Ֆ Է Թ Ի

Սերմայէսի 10 միլիոն Ինկ. լիրա արը

Մերքեզը խարէսի Գալաթասա արը

Սթամպօլաս Համիտիէ ճատտէսինտէ Թօմսօն խանընտա, վէ Գէյզլուճնտա Տօղրու Եօլտա 190 նօմէրօլը սարիրէտ պիրէր չիպէսի վար արը։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր խարէխանէսի մէվճուտ արը։

Շէ-ղէլէր

Աթալիա, Գաղտատա, Լիմասոլ, Ռուսճուգ, Ատանա, Գէյրուտ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Գրուսա, Նազիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գօնեա, Ուշակ, Սօֆիա, Էտիրնէ, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզոն, Էնգաբէ Դարիբէ, Բօրթասիա։

Խնամ վէ բօլիցա սէնէտարը մուգապիլինտէ, մուայլէն պիր վատ իլէ վէ եախօտ հիսապը ճարի գահտէսինտէ՝ իգբազաթ ագա բօլիցա սէնէտարը սգօնթօ եյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտ քահին պէտէլէր իւզերինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէթի մէքթուպլարը վէ եմրը թէլեկրաֆի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քիչտաը էսհամ վէ թանվիլաթ վէ էչնաի զիդրյմէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտ գուբզն վէ բօլիցա պէտէլէրինի թահսիլ, վէ Գօրսատա միպայէտի սրբարբէրը-նը իյիա վէ մէսքիքաթ պէյ ու ֆիւրուխթ իթթիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէէ մուայլէնէ իլէ թէվֆի օլունան նուգուտ իչին,

Գիր սէնէ վատէ իլէ թէվֆի օլընան մէպալիդէ 100ատ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալիդէ 100ատ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ թէվֆի օլընան մէպլաղա 100ատ 1 ֆիդզ վէրիլմէկի,

Սթամպօլաքի չիպէնին մուամէլաթը մէպուսթէանն պայգա էմիատ իւզերինէ ախսի իգրազը նուգուտ էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եախօտ վէտիսի ատիյէ օլարագ թէվֆի օլընան էչեանընն մուհաֆազասընը սէրբէստ իթթիկի,

Գէյզլուճնտա քահին չիպէսինին էմթաա մուամէլաթընտան մասատա տիկեր մուամէլաթընն քահֆէֆէսինի իյիա էյլէտիկի վէ բիացա ֆիյաթը իւզրէ գուրաը թահվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպիկսիոնը, Ռուսճուկ տէմիրհօլ թահվիլաթը, Եունան բիյանգօլը թահվիլաթը, Բանամա բիյանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուխթ իթթիկի, Սթամպօլ վէ Գէյզլուճնտա քահին չիպէյէրաէ Ռումէլի տէմիրհօլ թահվիլաթընն բրօսէլերի տարի սաթըլարը, վէ 50 լիրայա գասատ սէնէվի 100ատ 3 ֆիդզ իլէ թէվֆի օլընմադ իսթէնիլէն ագչէյի գապալ իթթիկի իլան օլունը։ 8—7

ԻՏԱՐԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Բազար վէ էյյամը սարիրէտ սապահլարը սաաթ 1ի 45 կէչէրէք Բէնթիքտէն վէ սաաթ 2յի 30 կէչէրէք Գէյզիւք Աատան հարէքէթ իտէն վագբլար չէհրը Բամազանը չէրիֆէ մախսուս օրմագ իւզրէ չէհրը չուպաթըն 8ինճի բէնճէյնպի կիւնիւնէն իթթիարէն իլանը ախէրէ տէկին սաաթ 2յի 15 կէչէրէք Բէնթիքտէն վէ սաաթ 3ատ Գէյզիւք Աատան հարէքէթ իտէէկի կիպի, բազար կիւնլէրինէն մատա սապահլարը սաաթ 2ատ Հէյպէլիտէն հարէքէթէ Անատօլու Բարֆրնտան կէլէն վագբլար ախսի չէհրը չուպաթըն 15ինճի կիւնիւնատ պիր չէրեէք եվվէլ հարէքէթ իթմէսի մաթպու իլանտա մուհարբէր իտատ ատ, եվվէլ հարէքէթ իթմէյիպ չուպաթըն նիհայէթինէ գասատ եէնէ սաաթ 2ատ հարէքէթ իտէէք տիր։

7 չուպաթ 311

ԼԷՍԻՎ ՏԻՐ ԺԷՆԻ

ԳԼՕՑԻՒՔ ԷԳՕՆՕՄԻԱ

Գու թօշ իլէ սապունսըզ, քիլսիզ, քիլսիզ, սօտաօրզ, աշ վագթ զարֆքնատա, աշ սու, աշ աթէշ, աշ մէսարիֆ վէ աշ զամանէ իլէ պէյազ չամաչբրլար վէ սարիր էլպիսէլէր երգանը։

Մաթպատա հրուֆթը, լիթօկրաֆ Թաշլարը, մատէն, կիւմիւշ վէ ալթուն թագմալարը թէմիզլէր, ճամ, թախթա սիւնիր, մաթպախ պուլաչըզլարը, եաղլը չիչէլէր վէ սարիրէ պրգանը։

Թիւրքիանընն հէր մահալի իչիւն ատէնթէլիք վէրիլիր։

Արզու իտենլէր՝ ումում Թիւրքիանընն «Եալընըզ» ատէնթէսինէ աթիաէքի սարէս իլէ մէքթուպ եազապիլիրլեր։

Տէպէ Աղաճնատա

36—4 Լէսիվ սիւ ժէնի ատէնթէսի

Lessive du génie, Agent général

Dédé agadje

ԱՆՄԵՂ ԶՐՕՍԱՆՔ

ԸՆԴ ԱՄԵՆԸ 100 ՕՐԻՆԱԿ ՄՆԱՑԱՐ

«Զուարճալի Բաղդացոյց Ընտանեկան» կամ 60 հարցումներու պատասխաններ։

Գինն է 7 Դահեկան

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷԼ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԸ

Լօնտրա 20 փետր.

Ինկլ. էհտամը Ինկ. Լիր.	110—
Օսմ. էհտամը ոչբլաը	22—
» » գաբանաը	21—87
» » Սէրի Ա	5)—50
» » » Բ	37—25
» » » Գ	22 -68
Սթամսն 1871	096—50
Օսմանլը Պանգասը	14—37
Բուսթա իսթիգրազը	—
Մբսբր առս. մութթահրատ	104—50
» իսթիյազը	104—50
Ֆարիբէ Սանիյէի Մբսբր	103—50
Եունան 5 % 1879	31—50
Գօչլիա իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	96—50
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատ	25—37.

—

Բարիզ 20 փետր.

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	102—92
» » 4½ %	106—42
Եէնի Օսմ. էհտամը ոչբլաը	22—45
» » » գաբանաը	22—25
Մ ի ւ ղ ա ֆ ե լ ի	
Սէրի Բ.	37—20
» Գ.	22—90
Բուսմէլի չբմնաբֆէրի	115 -63
Օսմանլը Բէժիլի էհտամը	409 -37
« Պանգասը	610—63
Գրէքի Լիսնէ	791—25
Գրէքի Ֆօնսիէ	—
Գոնթուար մէքգոնթ	—
Սիւվէյիշ ագտիսը	3292 50
Իթալիա էհտամը	88—17
Մբսբր ֆոնս. մութթահրատ	—
Բահօսթէթ Թիւրք	—
Գամպիս 3 այ վատ	25—23.

—

Վիէննա 20 փետր.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	121—25
Բուսմէլի չբմնաբֆէրի ֆի.	60—20
Օսմանլը Բէժի ագտիսը	191—

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

Էհ. ուս. տիւն ագչ. գոր.	24—17
» » » էն եիւքսէք	24—21
» » » էն ալշալը	24—16
Գու սապան ոչբլաը գ. գ.	24—13
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	—
Սէրի Ա.	59 20
» Բ.	37—10
» Գ	22—20
Բուսմէլի չբմնա. ագչմ. գր.	117—12½
» » էն եիւքսէք	117—62½
» » էն ալշալը	117—
» » ոչբլաը	115—
Բրնթըմ Թիվիթը. ֆր.	460—
Ագչէ ֆոնդի	—
Բէօրը Դէր.	—
Հէվալէթէդ » բէրոր	—

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէքի ժէնէրալ	8—
Սօսիէթէ Օթօման	4—18
Օսմանլը Սիկուրթա չէրքէթի	5—75
Բէժի ագտիսը	18—07
Թրամվայ	8—80
Թրանսվասլ մասէնի	63—
Գօրքօրէն Թաղա	—
Եքբրոր սիկարէթ Ա.)	1—72
Բ.)	1—50
Օրօզտի Պագ Թէհրէթնէրի.	—

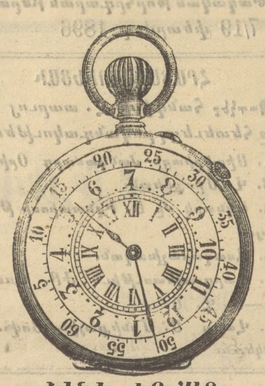
—

ԱԳՕՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. ասն	Ղրշ. Բ.
Գէյզ մէհէմիյէ Ֆարզը	108—28
Մէթալիք »	098—20
Գէյլիք »	102—
Ալթընը »	103—
Ինկլիզ լիրասը	110—08
Ֆրանսզ ալթունը	87—28
Բոլ	90—05
Գրէմիզ ալթունը	51—10
Գարպան գայմէսի	8—49

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110—½
Բարիզ 3 այ վատելի	22—85



ԵԷՆԻ ԻԹՃԱՏ

ԱԼԹՈՒՆ ՎԷ ԿԻՍՄԻՐԻՇ

ՀԱՄԻՏԻՑԷ ՍԱԱԹԼԱՐԸ

Գու սաաթլար եալընզ պիր եէլգօվան վաքթասըլար հէմ ալտիֆանակ վէ հէմ ալթուրգա սաաթլարը կէօրէրէք, պաշգա պիր սաաթատան պար ավագա հաճէթ պրագմաղլար։ Գու սուրէթլէ մէմլէքէթմէյտէ միւթասաֆէն իսթիմալ օլընան հէր իգի տիւրլու սաաթլար տայմա կէօզ էօնիւնտէ գուլընըր։

ԵԿԵՂԵՑԻ ՄԷՐԻԶՈՒ

Զարլօ Բէզիրգ Վարտէր Խանընտա Ն ՝ 2

ՅՈՎՍԷՓ ԹՕԼԱՍԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ ՅԸՐ։

Մեզգիւր մաղազատա քեզալիք հէր Նէվի ալթուն վէ կիւմիւշ սաաթ վէ գօրսօնլար վէ սարիրէ վէ Գրիսթօֆլ ուսուլիտէ պէյազ մատէն իւզէրինտէ կիւմիւշ գաբալը Թէփրէյէ սաաթ պուլընը։

Իչղու մաղազա՝ սաաթպրզ մալլար իչիւն պէրէր ֆարգուրա իթա իսէրէք մուլթէրեսի Թէեմին իսէր։

ՅԻԹՕԱԹԼԱՐ ԷՀՎԷՆ ՏԻՐ։

ԷՎԴԱՖԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ

Թէգքար իլան իլէ Թաղէիրը մուամէլաթ օլընմադ գասատ, եանի նագա իլէ ֆիւրուխթ օլընմադ գահտէսի վագ գէլբընընձայա տէկին եալընզը մահլիլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանը հասպէլ նէզամ պիլա միւպայէտ թէֆվիզ իտէէք-լերի հիսսէլի սէքնալերին նբսֆը մէճիսի 19 ղրուշ վէ նբսֆը տիկերի Խազինէի էվգաֆը Հիմայունը սուրէթ վէ սերկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլագագ արը։ Թամամ հիսսէլի օլուպ ասա պիմիւզայէտ սաթըլանլարը մուահճէլէսինին նբսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապյլա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նբսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գապալիյլէ իսթիֆա գէլընճաղընտան, պու գապիլէն աթիւզզիքմահլիլաթը մուայլէն օյան 4 հաֆթա միւտատթը իլանընտան 2ինճի իլան միւտատթի օյան իչղու 311 սէնէսի չուպաթըն 5ինճի կիւնիւնէն իթթիպարէն մահը մէզքիւրբն 13ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գասատ թաալիպ օլանլարին գէյմէթը մուխամմէնէլէրինին եօչրիւսէ միւսավի թէէմին ազչէլէրիյլէ պէրապէր Մահիլաթ իսապրէսիէ միւրաճաաթ իթմէլերի լաղմ կէլէէկէկ 2ինճի սէֆթա օլարագ իլան օլընը։

..3500.—Գասրմ Բաչատա Ֆիւչիւք Բիալէ մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգաղընտա 1 նօմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 86 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նբսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..9000.—Ռումէլի Հիսարընտա Մէքթէպ սօգաղընտա 1, 3 նօմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 129 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 240 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ մուգատտէմ 1 էլեէվմ 2 պապ պիրի քարկիր վէ տիկերի ախչապ մէնզիլին նբսֆ հիսսէլերի. հաճի Ահմէտ։

..20000.—Իւսկիւտարտա Ռումի Մէհմէտ բաչա մահալլէսինտէ Գավագիսքէլէսի սօգաղընտա 7 սթիգ վէ 5 ճէտատա նօմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 159 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 4 գույու վէ 2643 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նբսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..1000.—Ֆավուտ Բաչա մահալլէսինտէ Մէտարեսէ սօգաղընտա 4 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..26522½.—Այա Սօֆիատ քէպիր մահալլէսինտէ Մուվագգրթխանէ սօգաղընտա 10 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 288 մէթրօ արսատա մէպնի 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 112 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 16 հիսսէ իթիպարբյյա 8 պուչուգ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2500—Էյյուպ էլ Էնսարի ճիվարընտա Սուլուճա Պապա մահալլէսինտէ Ֆըսարգլը սօգաղընտա 2 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 գույու վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ 1 պապ մէնզիլին նբսֆ հիսսէսի. հաճի Օսման։

..2334.— Խասքէօյտէ Ապտ իւս Սէլամ մահալլէսինտէ Յուխանճը սօգաղընտա 15 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 68 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէսի. հաճի Օսման։

..7500.— Թահթա Գալէտէ Տէմիրթաշ մահալլէսինտէ Գուլճուբլար ճատտէսինտէ 71 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ գուլթուճը տիւքքեանը կէտիկինն 3 ղրուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..6000.—Սուլթան Սելիմատ Միյմար Շեճաեատտին մահալլէսինտէ ճամմը Զեյմէսի եօգուչրնտա 9 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 32 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտայը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Համզա։

..5000.— Սուլթան Ահմէտատ կիւն կէօրմէգ մահալլէսինտէ Արասթա սօգաղընտա 50 նիւմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 45 ղրշ. քիրալը ախչապ վէ պիրահավա պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Համզա։

..4500.—Տավուտ Բաչա գուրպինտէ Գասասապ Իլիաս մահալլէսինտէ վէ Տավուտ Բաչա իսքէլէսինտէ 27 վէ 29 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 123 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին նբսֆ հիսսէսի. Համզա։

..40000.— Սուլթան Ահմէտատ կիւն կէօրմէգ մահալլէսինտէ Թավուգխանէ սօգաղընտա 11 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 152 մէթրօ արսատա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 համ. մամ վէ 91 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Համզա։

..8000.—Թահթա Գալէտէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլէսինտէ Գարաղուլու Խանը սօգաղընտա 16 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի վէ ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը քեարկիր միւլք մա կէտիք պիր պապ մաղազանը նբսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..11840.— Գօճա Մուսթաֆա Բաչատա Սէպզէճիլէր սօգաղընտա 13 նումէրօլը տերունինտէ 1 գույույը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 2168 մէթրօ պիր գրթա մէնզիլ արսասընն վէ 2 գրթա թէմէսսիւքլէ մուայլէն մահալին մահիլիլինն պիւթիւնի վէ պիր գրթա թէմէսսիւքլէ օյան մահալին տախի նբսֆ հիսսէսի մահիլիլինին, վէ 1 թէմէսսիւքլէ օյան վէ 2 նբսֆ հիսսէսի սահրպի թարաֆընտան ֆիւրուխթ օյունճաղը. Հիւսնի։

..6000.— Էյյուպտա Տէֆթէրտար Մահմուտ էֆ. մահալլէսինտէ Տէֆթէրտար ճամիի չէրիֆի հավլուսը տերունինտէ 6 նօմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 57 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 7 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Եօրիւճի Ահմէտ։

..27500.— Իւսկիւտարտա Սելիման Աղա մահալլէսինտէ Տէմիրճիլեր Իչի սօգաղընտա 73 վէ 70 նօմէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 304 մէթրօ արսատա մէպնի 21 օտա վէ 1 գույույը վէ թահթընտա 1 պագգալ վէ 1 գարբուգճը տիւքքեանը վէ 190 մէթրօ ավլու մահալի վէ 456 մէթրօ ախբը վէ սամանլըգ մահալնի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ սամանլըգը բուպ հիսսէսի. Հիւսնի։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖՐԱՆՍԷՁ

ԲՕՍԹԱ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸՆԷՆ

ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱԸ

Ազիմէթ վէ ավտէթտտ Հավը իսքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը սրասընտա տօղրուտան տօղրույա իճրակ սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՕԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ իտէր։ Ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագշամլարը ալաֆր. սաաթ 4ատ Մարսիլիատան հարէքէթլէ, սեպտ. 21ատն իթիպարէն պիր հաֆթա Իրբէ, Իզմիր, Զանագ-Գալէ, Սթամպօլ Թարիզիյէ, վէ սեպտ. 28ատն իթիպարէն օ պիր հաֆթա Գալամաթա (էրթէսի սէֆէր Գաթագօլ), Շիրա, Սելանիք, Տէաէ-Աղաճ (էրթէսի սէֆէր Գավալա), Զանագ-Գալէ, Սթամպօլ Թարիզիյէ կիտէր։

Հէր հումատա սապահրը ալաֆր. սաաթ 9ատ Սթամպօլտան Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէր։ հոկտ. 11ատն իթիպարէն պիր հաֆթա՝ Զանագ Գալէ, Տէաէ-Աղաճ (էրթէսի սէֆէր Գավալա), Սելանիք, Շիրա վէ Գալամաթա (էրթէսի սէֆէր Գաթագօլ) Թարիզիյէ, վէ հոկտ. 18ատն իթիպարէն օ պիր հաֆթա՝ Զանագ-Գալէ, Իզմիր վէ Իրբէ Թարիզիյէ կիտէր։

Գունատա մասատա, Սթամպօլա կէլէն Սուրիա խաթթը բօսթա վաքօրը՝ հոկտ. 1ատն իթիպարէն հէր 15 կիւնատ պիր՝ ճումատա կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4ատ՝ սէրիան Մարսիլիայա հարէքէթ իտէրէք, եալընզը Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայանագ արը։

ՍՈՒՐԻԱ

Հոկտ. 3ատն իթիպարէն հէր 15 կիւնատ պիր՝ բէնճէյնպէի կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4ատ Սթամպօլատան հարէքէթէ, Իզմիր (ագթարմասըզ), Սիսամ ատասընատ Վաթթ (էրթէսի սէֆէրատ Բատօմ), Գէյրութ, Լարնագա, Սէրսին, Իսքէնտէրուն, Լաթագէ, Թարապլուս, Եէսրատն Գէյզութ, Իսքէնտէրիյէ վէ Մարսիլիայա կիտէր, վէ Գէյրութտա Եափա վէ Բօրատա իչիւն ագթարմա իճրա էյլէր։

ՕՏԵՍԱ-ՆՕՎՈՐՕՍԻՍԳ

Լօնտրա, Հավր վէ Մարսիլիատան կէլէն բօսթա վաքօրլարը իլէ հէր 15 կիւնատ պիր քէրբէ տօղրու սէֆէր իճրա օլունը։ Հոկտ. 7ատն իթիպարէն հէր բազար էրթէսի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4ատ Սթամպօլատան հարէքէթ իտէր։

ԱՆԱՏՕԼԻ-ԿԱԹՈՒՄ

Լօնտրա, Հավր վէ Մարսիլիատան կէլէն բօսթա վաքօրլարը իլէ հէր 15 կիւնատ պիր քէրբէ տօղրու սէֆէր իճրա օլունը։ Սեպտ. 29ատն իթիպարէն հէր բազար էօյլէյին Սթամպօլատան Սամսուն, Ֆրբասօն, Թրապիզոն վէ Գաթումա հարէքէթ իտէր։

ԹԷՋԵԻՆԱԹԸ ՍԷՆԱԻՑԷ

ԼԻՆԳՐՈՒՍԹԱ ՎԱԼԹՕՆ

Ամէնէնեսա թախթա թավանարյա սուվար, բէրվազ, սալագ, գարաւ, բէնճէրէ, ղերթվէն, չբգնթբրլբ ֆյմայարբն վէ սարէնին իչ թարաֆատ թէզեինաթնա մախսուս բէք զյատ ֆանթապիլէի ֆրանսզ մասուլաթը։

ԼԻՆԳՐՈՒՍԹԱ ՎԱԼԹՕՆ

բուլթուպէթ վէմէզ, սու ալմազ, եբգանապիլիր վէ ֆբբզբարբլբզ պալգա եբբ ֆվազ խու թաթ պէգ խալէր։

ԼԻՆԳՐՈՒՍԹԱ ՎԱԼԹՕՆ

տեզիլվիլ, քէօսէլէյե, եախօտ նագբլա վէ եախօտ տուվար քեաղբանա պէնզբ, եանի բէսմէբրինի, բէնկբէրինի վէ գապաթքբօնա կէօրե չէշիտ չէշիտ թէզեինաթ զանն օլունապիլիր։ Ամենագ վէ անենագ իչղու։

ԼԻՆԳՐՈՒՍԹԱ ՎԱԼԹՕՆԸՆ

մաղազասը զիյարէթ օլունմագլա, պու մալին նէճասէթը թէզեինէյէսի թագտիր օլընապիլիր։

Իչղու մաղազատա սան մնասյա մուվաֆֆգ զայէթ միւդեյյէն մէֆբուսյաթ թագտիյաբբ, բիանօլար վէ ասիր հէր տիւրլու չայկբյար վէ ֆրանսզ եմթասասը սաթբյտբրգը կիպի։

Թաշբա մախսուս հէր նէվի թեզեինաթ, եալընզ վէ նագբզ իչիւն իմանաթխանէսի վար։

Ցահա զիյատ մայիսմաթ վէ նիւմունէ վէ գաթալօկ ալմագ իչիւն

Գէյզլուճնտա Թէզէ-Գալընտա Գէյլեատյէ պաղչէսի գարյբրընտա 14 նումէրօլը մաղազասա

ԳՕՆԹՈՒԱՐ ԺԷՆԵՐԱԼ

գուսմանեասը միւտիրինէ միւրաճաաթ օլունմալը արը։

Nectar
Nectar
ՍԱՍՈՒՆԻ ԳՅՈՒՂԱԿԱՆ ՍԱՍՈՒՆ
ՍԱՍՈՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊՐԱՆՏԱՐԱՆ
ՍԱՍՈՒՆ
ՍԱՍՈՒՆ
ՊՐԱՆՏԱՐԱՆ
ՀԱՅԿԱԿ